

ZTE

ZTE **AXON** 40 Ultra

Quick Start Guide

Quick Start Guide (en)	2
Kurzanleitung (de)	16
Hızlı Başlangıç Kılavuzu (tr)	32
Guía de inicio rápido (es)	47
Guide de démarrage rapide (fr)	62
Guida rapida all'uso (it)	78
Skrócona instrukcja obsługi (pl)	93
Rövid üzembhelyezési útmutató (hu)	109
Vodič za brzi početak (sr)	125

ZTE AXON 40 Ultra
Quick Start Guide

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

Notice

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

We offer self-service for our smart terminal device users.

Please visit the ZTE official website (at

<https://ztedevices.com>) for more information on user manual, self-service and supported product models.

Information on the website takes precedence.

Disclaimer

ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.

Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in this guide may differ from the actual product or software.

Trademarks

ZTE and the ZTE logos are trademarks of ZTE Corporation.

Android™ is a trademark of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ZTE Corporation is under license.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ and the Wi-Fi CERTIFIED 6™ Logo are trademarks of Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Snapdragon is a trademark or registered trademark of Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

This product implements certain patented technologies licensed by Qualcomm Incorporated.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.

The Licensed by Qualcomm logo is a trademark of Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Snapdragon and Snapdragon Sound are trademarks or registered trademarks of Qualcomm Incorporated.



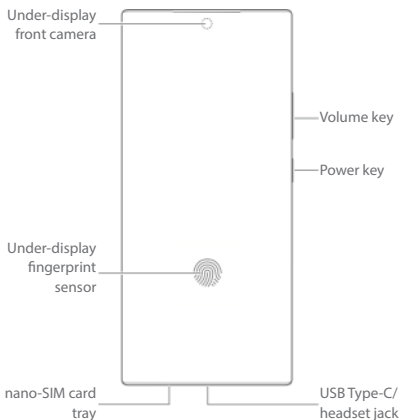
For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, and DTS:X Ultra are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Covered by one or more claims of the HEVC patents listed at patentlist.accessadvance.com

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Getting to Know Your Phone



Your phone supports 2.4 GHz and 5 GHz Wi-Fi.

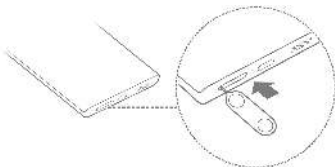
Setting Up Your Phone

The nano-SIM card(s) can be installed or removed while the phone is turned on.

WARNING!

To avoid damage to the phone, do not use any other kind of SIM cards, or any non-standard nano-SIM card cut from a SIM card. You can get a standard nano-SIM card from your service provider.

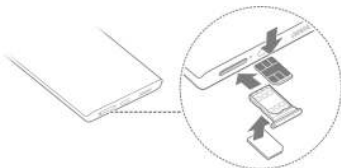
1. Insert the tip of the tray eject tool into the hole on the card tray.



! CAUTION:

Never replace the included tray eject tool with sharp objects. Ensure that the tray eject tool is perpendicular to the hole. Otherwise, the phone may be damaged.

2. Pull out the card tray and install the nano-SIM card(s) into the card slot(s) as shown. Carefully slide the tray back into place.



✎ NOTE:

The two card slots support 5G/4G/3G/2G networks.

Charging the Phone

Your phone's battery should have enough power for the phone to turn on, find a signal, and make a few calls. You should fully charge the battery as soon as possible.

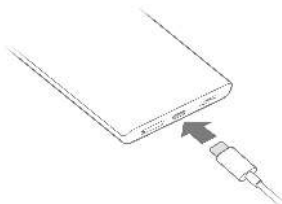
💡 WARNING!

Use only ZTE-approved chargers and USB Type-C cables. The use of unapproved accessories could damage your phone or cause the battery to explode.

💡 WARNING!

Do not remove the back cover. The battery is not removable. Removal may cause fire or explosion.

1. Connect the adapter to the charging jack.





2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

 **NOTE:**

If the battery is extremely low, you may be unable to power on the phone even when it is being charged. In this case, try again after charging the phone for at least 20 minutes. Contact the customer service if you still cannot power on the phone after prolonged charging.

Powering On/Off Your Phone

Make sure the battery is charged before powering on.

- Press and hold the **Power** key to turn on your phone.
- To power off, press and hold the **Power** key to open the options menu, and touch  > .

 **NOTE:**

If the screen freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power** key for over 10 seconds to restart the phone.

Waking Up Your Phone

Your phone automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations.

You can wake up your phone by turning on the display and unlocking the keys.

1. Press the **Power** key to turn the screen on.
2. Swipe up on the screen.

 **NOTE:**

If you have set a face verification, a fingerprint, an unlock pattern, a PIN or a password for your phone, you'll need to use your face or fingerprint, draw the pattern, or enter the PIN/password to unlock your screen.

Lowering Blue Light

Blue light with wavelengths between 415 nm and 455 nm is considered harmful for the eyes. It may cause eye discomfort, suppress melatonin, and affect sleep quality and circadian rhythm. This product has the function of reducing blue radiant energy.

To avoid eye fatigue, it is recommended to place the product at an appropriate distance from your eyes and rest for 20 minutes to look into the distance after two hours of continuous viewing.

To enable eye protection, open the **Settings** app and touch **Display > Night Light > Turn on now**. Use **Turn on automatically** to enable eye protection between sunset and sunrise or during customized time. In addition, you can adjust the protection effect by changing the blue light filter and white point reduction levels.

Product Safety Information

	Don't make or receive phone calls while driving. Never text while driving.
	Keep your phone at least 10 mm away from your body while making calls.
	Small parts may cause choking.
	Your phone can produce a loud sound.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your phone near your ear while the loudspeaker is in use.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Turn off when asked to in hospitals and medical facilities.

	Turn off when told to on aircraft and at airports.
	Turn off when near explosive materials or liquids.
	Don't use at gas stations.
	Your phone may produce a bright or flashing light.
	Don't dispose of your phone in fire.
	Avoid extreme temperatures.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	Do not attempt to disassemble your phone.
	Only use approved accessories.
	For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
	Don't rely on your phone as a primary device for emergency communications.

EU Specific Absorption Rate (SAR)

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. For mobile devices, the SAR limit is 2 W/kg for the head and the body. The highest SAR value for this device when tested at the head was

0.921 W/kg*, and when tested at the body was 1.556 W/kg* with 5 mm distance. The limb (0 mm) SAR limit for mobile devices is 4 W/kg. The highest SAR value for this device when tested at the body with 0 mm distance was 3.191 W/kg*. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body as described in the user manual**.

As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

* The tests are carried out in accordance with EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 and EN 62209-2 .

** Please see body worn operation in the user manual.

Specification

EUT tested radios application	GSM 900/1800 WCDMA Band 1,8 FDD LTE Band 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Version Rel.9 LTE Version Rel.15

<p>Maximum RF output power</p>	<p>GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 31 dBm WCDMA Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 1: 25.7 dBm FDD LTE Band 3: 25.7 dBm FDD LTE Band 5: 25.7 dBm FDD LTE Band 7: 25.7 dBm FDD LTE Band 8: 25.7 dBm FDD LTE Band 20: 25.7 dBm FDD LTE Band 28: 25.7 dBm TDD LTE Band 38: 25.7dBm TDD LTE Band 40: 25.7 dBm TDD LTE Band 41: 25.7 dBm 5G NR Band N1: 24 dBm 5G NR Band N3: 24 dBm 5G NR Band N5: 23 dBm 5G NR Band N7: 23 dBm 5G NR Band N28: 23 dBm 5G NR Band N38: 23 dBm 5G NR Band N40: 23 dBm 5G NR Band N41: 24.5 dBm 5G NR Band N78: 26 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.92 dBm 802.11a/n/ac/ax: 21.05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15.22 dBm Bluetooth LE: 7.52 dBm NFC: -25.476 dBm A/m@10m GPS (RX Only)</p>
--------------------------------	---

CE Caution

Battery Caution

- There is a risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut a battery. Doing so can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

USB Port



This product can be connected to a USB interface of version USB 3.1.

Proper Use

As described in this guide, your device can be used only in right location. If possible, please do not touch the antenna area on your device.

Do not expose your device to extreme temperatures lower than -10 °C and higher than +40 °C.

Disposal of Your Old Appliance

 	<ol style="list-style-type: none">1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
--	---

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to weee@zte.com.cn

EU DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type ZTE A2023PG is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
<https://certification.ztedevices.com>

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

ErP Conformity

The external power supply of this product conforms to the Energy-related Product Directive (ErP) 2009/125/EC of the European Parliament and the Council.

The detailed ErP information is available on ZTE website
<https://certification.ztedevices.com>.

ZTE **AXON** 40 Ultra

Kurzanleitung

RECHTLICHE INFORMATIONEN

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Benutzerhandbuch darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation weder ganz noch in Auszügen zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in jedweder Form und unter Verwendung jedweder Mittel, seien es elektronische oder mechanische, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

Hinweis

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, Druckfehler und technische Daten in diesem Handbuch ohne Vorankündigung zu korrigieren bzw. zu aktualisieren.

Für kundige Anwender bieten wir auch die Möglichkeit der selbstständigen Fehlerbehebung an. Bitte besuchen Sie die offizielle ZTE-Website (unter <https://ztedevices.com>), um weitere Informationen zum Benutzerhandbuch, zur selbstständigen Fehlerbehebung und zu den unterstützten Produktmodellen zu erhalten. Informationen auf der Webseite haben Vorrang vor denen in diesem Dokument.

Haftungsausschluss

Die ZTE Corporation übernimmt ausdrücklich keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Inhalte in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

Eingetragene Marken

ZTE und die ZTE-Logos sind eingetragene Markenzeichen der ZTE Corporation.

Android™ ist eine Marke von Google LLC.

Die Marke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Nutzung dieser Marken durch die ZTE Corporation ist lizenziert.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ und das Wi-Fi CERTIFIED 6™ Logo sind Marken von Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften.

Snapdragon ist eine Marke oder eingetragene Marke von Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

Dieses Produkt implementiert bestimmte patentierte Technologien, die von Qualcomm Incorporated lizenziert wurden.

Qualcomm ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.

Das Licensed by Qualcomm Logo ist eine Marke von Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder deren Tochtergesellschaften.

Snapdragon und Snapdragon Sound sind Marken oder eingetragene Marken von Qualcomm Incorporated.

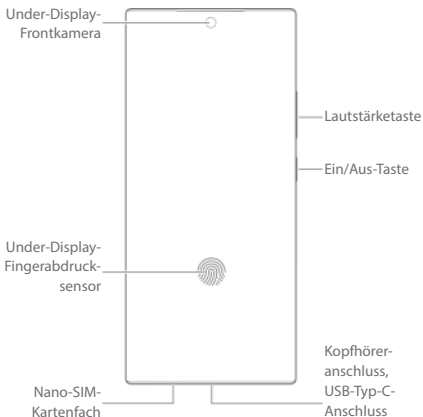


Informationen zu DTS-Patenten finden Sie unter <http://patents.dts.com>. Hergestellt unter Lizenz von DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol und DTS und das Symbol zusammen, DTS:X, das DTS:X-Logo und DTS:X Ultra sind eingetragene Marken oder Marken von DTS, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Geschützt durch einen oder mehrere Ansprüche aus den HEVC-Patenten, die auf patentlist.accessadvance.com aufgeführt sind.
Sonstige Markenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Erstes Kennenlernen Ihres Telefons



Ihr Telefon unterstützt 2,4-GHz und 5-GHz-WLAN.

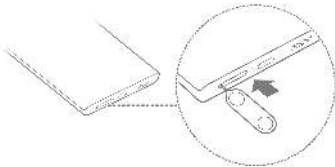
Einrichten Ihres Telefons

Die nano-SIM-Karte(n) kann/können bei eingeschaltetem Telefon eingelegt und entfernt werden.

WARNUNG!

Um das Telefon nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine SIM-Karten anderer Art und keine aus einer SIM-Karte gefertigte nano-SIM-Karte, die nicht dem Standard entspricht. Eine Standard-nano-SIM-Karte erhalten Sie bei Ihrem Serviceanbieter.

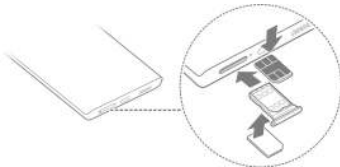
1. Führen Sie die Spitze des Auswurfwerkzeugs in das Loch des Kartenfachs ein.



! ACHTUNG:

Ersetzen Sie niemals das im Lieferumfang enthaltene Auswurfwerkzeug durch scharfe Objekte. Stellen Sie sicher, dass das Auswurfwerkzeug senkrecht zur Öffnung steht. Andernfalls kann das Telefon beschädigt werden.

2. Ziehen Sie das Kartenfach heraus und legen Sie die nano-SIM-Karte(n) wie abgebildet in die Kartensteckplätze ein. Schieben Sie das Fach vorsichtig in die Ausgangslage zurück.



✎ HINWEIS:

Die beiden Kartenfächer unterstützen Netzwerke des Typs 5G/4G/3G/2G.

Aufladen des Telefons

Der Akku des Telefons sollte genügend Leistung haben, um das Gerät einzuschalten, ein Signal zu finden und ein paar Anrufe zu tätigen. Sie sollten den Akku so bald wie möglich voll aufladen.

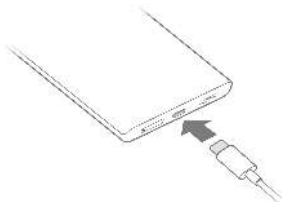
WARNUNG!

Verwenden Sie nur von ZTE zugelassene Ladegeräte und Kabel des Typs USB-C. Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann Schäden am Telefon sowie eine Explosion des Akkus verursachen.

WARNUNG!

Entfernen Sie nicht die Abdeckung. Der Akku kann nicht herausgenommen werden. Beim Herausnehmen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon.





2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
3. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.

HINWEIS:

Wenn der Akku-Ladestand extrem niedrig ist, können Sie das Telefon möglicherweise nicht einschalten, obwohl der Akku gerade geladen wird. Versuchen Sie es in diesem Fall noch einmal, nachdem Sie das Telefon mindestens 20 Minuten lang aufgeladen haben. Wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, wenn sich das Telefon auch nach längerem Laden noch nicht einschalten lässt.

Ein- und Ausschalten des Telefons

Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der Akku geladen ist.

- Halten Sie die **Ein-/Austaste** gedrückt, um das Telefon einzuschalten.
- Zum Ausschalten halten Sie die **Ein-/Austaste** gedrückt, um das Optionsmenü zu öffnen, und tippen Sie auf  > .

HINWEIS:

Wenn der Bildschirm einfriert oder über längere Zeit nicht mehr reagiert, halten Sie die **Ein-/Austaste** länger als 10 Sekunden gedrückt, um das Telefon neu zu starten.

Wecken Ihres Telefons

Ihr Telefon wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Dabei wird das Display abgeschaltet, um Strom zu sparen, und die Tasten werden gesperrt, um unbeabsichtigte Eingaben zu verhindern.

Sie können Ihr Telefon wieder aktivieren, indem Sie das Display einschalten und die Tastensperre aufheben.

1. Drücken Sie die **Ein-/Austaste**, um den Bildschirm einzuschalten.
2. Wischen Sie auf dem Bildschirm nach oben.

HINWEIS:

Wenn Sie für Ihr Telefon eine Gesichtserkennung, einen Fingerabdruck, ein Entsperrmuster, eine PIN oder ein Kennwort festgelegt haben, müssen Sie Ihr Gesicht oder Ihren Fingerabdruck verwenden, das Muster zeichnen oder die PIN/das Kennwort eingeben, um den Bildschirm zu entsperren.

Abschwächen von blauem Licht

Blaues Licht mit Wellenlängen zwischen 415 nm und 455 nm gilt als schädlich für die Augen. Es kann Augenbeschwerden verursachen, Melatonin hemmen und die Schlafqualität sowie den zirkadianen Rhythmus beeinträchtigen. Dieses Produkt verfügt über die Funktion, blaue Strahlungsenergie zu verringern.

Um eine Ermüdung der Augen zu vermeiden, wird empfohlen, das Gerät in einem angemessenen Abstand zu den Augen zu platzieren und nach zwei Stunden ununterbrochener Betrachtung 20 Minuten lang in die Ferne zu schauen.

Um den Augenschutz-Effekt zu aktivieren, öffnen Sie die App **Einstellungen** und tippen Sie auf **Display > Nachtlicht > Sofort einschalten**. Verwenden Sie **Automatisch aktivieren**, um den Augenschutz-Effekt zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang oder während der eingestellten Zeit zu aktivieren. Darüber hinaus können Sie den Augenschutz-Effekt anpassen, indem Sie den Blaulicht-Filter und die Reduzierungsstufen für weiße Punkte ändern.

Sicherheitsinformationen zum Produkt

	Telefonieren Sie niemals beim Autofahren. Schreiben Sie während des Autofahrens keine SMS-Nachrichten.
	Halten Sie Ihr Telefon beim Telefonieren mindestens 10 mm von Ihrem Körper entfernt.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Erstickten führen.
	Ihr Telefon kann eine sehr hohe Lautstärke entwickeln.
	Vermeiden Sie Gehörschäden und hören Sie deshalb nicht über längere Zeit Musik bei hoher Lautstärke. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Telefon an Ihr Ohr halten und der Lautsprecher in Betrieb ist.
	Setzen Sie das Telefon keinen Magnetfeldern aus.
	Halten Sie Ihr Telefon von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern.
	Schalten Sie Ihr Telefon in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Telefon in Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe explosiver Stoffe und Flüssigkeiten aus.
	Verwenden Sie Ihr Telefon nicht an Tankstellen.
	Ihr Telefon kann grelles und blitzendes Licht erzeugen.

	Entsorgen Sie Ihr Telefon nicht in offenem Feuer.
	Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
	Halten Sie Ihr Telefon von Flüssigkeiten fern. Halten Sie Ihr Telefon trocken.
	Zerlegen Sie Ihr Telefon nicht.
	Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
	Zubehör mit Steckverbindung sollte sich bei Betrieb in der Nähe des Netzanschlusses befinden und leicht zugänglich sein.
	Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf Ihr Telefon als primäres Gerät für die Notfallkommunikation.

EU-spezifische Absorptionsrate (SAR)

Ihr mobiles Gerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass es die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Hochfrequenzwellen nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP erarbeitet. Die Sicherheitsgrenzwerte sollen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, alle Menschen schützen.

Grundlage für diese Richtlinien ist die Maßeinheit Spezifische Absorptionsrate, abgekürzt SAR. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg, und der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test am Kopf bei 0.921 W/kg* und am Körper bei 1.556 W/kg* mit 5 mm Abstand. Mobile Geräte bieten eine Reihe von Funktionen. Sie können, wie im Benutzerhandbuch beschrieben, auch an anderen Stellen, wie etwa am Körper, verwendet werden**.

Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies liegt daran, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird und immer nur die für die Verbindung zum Netz benötigte Mindestleistung verbraucht wird.

* Die Tests wurden gemäß EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 und EN 62209-2 durchgeführt.

** Siehe auch im Benutzerhandbuch den Abschnitt: Betrieb beim Tragen am Körper.

Technische Angaben

<p>EUT-getestete Funkanwendung</p>	<p>GSM900/1800 WCDMA-Band 1,8 FDD LTE-Band 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE-Band 38,40,41 5G NR-Band N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS</p>
	<p>WCDMA-Version Rel. 9 LTE-Version Rel. 15</p>

<p>Maximale HF-Ausgangsleistung</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm WCDMA-Band 1: 25 dBm WCDMA-Band 8: 25,5 dBm FDD LTE-Band 1: 25,7 dBm FDD LTE-Band 3: 25,7 dBm FDD LTE-Band 5: 25,7 dBm FDD LTE-Band 7: 25,7 dBm FDD LTE-Band 8: 25,7 dBm FDD LTE-Band 20: 25,7 dBm FDD LTE-Band 28: 25,7 dBm TDD LTE-Band 38: 25,7dBm TDD LTE-Band 40: 25,7 dBm TDD LTE-Band 41: 25,7 dBm 5G NR-Band N1: 24 dBm 5G NR-Band N3: 24 dBm 5G NR-Band N5: 23 dBm 5G NR-Band N7: 23 dBm 5G NR-Band N28: 23 dBm 5G NR-Band N38: 23 dBm 5G NR-Band N40: 23 dBm 5G NR-Band N41: 24,5 dBm 5G NR-Band N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m bei 10 m GPS (nur RX)</p>
-------------------------------------	--

CE-Warnung

Akku-Warnung

- Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen nicht geeigneten Typ ersetzt wird.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.
- Werfen Sie einen Akku nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen, und zerdrücken oder zerschneiden Sie ihn nicht mechanisch. Dies kann zu Explosionen führen.
- Das Aufbewahren eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu Explosionen oder dem Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu Explosionen oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

USB-Anschluss


Dieses Produkt kann an eine USB-Schnittstelle der Version USB 3.1 angeschlossen werden.

Sachgemäße Verwendung

Wie in diesem Handbuch beschrieben, kann Ihr Gerät nur an den dafür geeigneten Standorten verwendet werden. Berühren Sie den Antennenbereich Ihres Geräts möglichst nicht.

Setzen Sie Ihr Gerät keinen extremen Temperaturen unter -10 °C und über $+40\text{ °C}$ aus.

Entsorgung von Altgeräten

	<ol style="list-style-type: none">1. Mit dem Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers versehene Produkte erfüllen die europäische Richtlinie 2012/19/EU.2. Sämtliche elektrischen und elektronischen Produkte müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei den von der jeweiligen Kommune dafür eingerichteten Sammelstellen abgegeben werden.3. Das ordnungsgemäße Entsorgen von Altgeräten trägt dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.
---	--

Bitte senden Sie für auf der WEEE-Richtlinie basierende Recycling-Informationen zum vorliegenden Produkt eine E-Mail an weee@zte.com.cn

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die ZTE Corporation erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ ZTE A2023PG den Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://certification.ztedevices.com>

Dieses Gerät ist im Frequenzbereich zwischen 5150 und 5250 MHz auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

ErP-Konformität

Die externe Stromversorgung dieses Produkts entspricht der Richtlinie über energiebezogene Produkte (ErP) 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates. Die detaillierten ErP-Informationen finden Sie auf der ZTE-Website <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE **AXON** 40 Ultra

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

YASAL BİLGİLER

Telif Hakkı © 2022 ZTE CORPORATION.

Tüm hakları saklıdır.

ZTE Corporation'ın önceden yazılı izni olmadan bu yayının hiçbir bölümü, fotokopi ve mikrofilm dahil olmak üzere elektronik veya mekanik olarak hiçbir şekilde ya da hiçbir amaç doğrultusunda alıntılanamaz, çoğaltılamaz, çevrilemez veya kullanılamaz.

Bildirim

ZTE Corporation önceden haber vermeksizin, bu kılavuzdaki baskı hatalarını düzeltme veya teknik özellikleri güncelleme hakkını saklı tutar.

Akıllı terminal cihazı kullanıcılarımız için self servis imkanı sunuyoruz. Kullanıcı kılavuzu, self servis ve desteklenen ürün modelleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen ZTE resmi web sitesini (<https://ztedevices.com>) ziyaret edin. Web sitesindeki bilgiler önceliklidir.

Sorumluluk Reddi

ZTE Corporation, yazılım üzerinde yapılan izinsiz değişikliklerden kaynaklanan arızaların ve zararların sorumluluğunu açıkça reddeder.

Bu kılavuzda kullanılan resimler ve ekran görüntüleri, ürünün aslından farklı olabilir. Bu kılavuzdaki içerik, ürünün veya yazılımın aslından farklı olabilir.

Ticari Markalar

ZTE ve ZTE logoları, ZTE Corporation'ın ticari markalarıdır. Android™, Google LLC'nin ticari markasıdır. Bluetooth® marka adı ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'in mülkiyetindedir ve bu markalar, bu markaların tüm kullanımları ZTE Corporation tarafından lisans kapsamındadır.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ ve Wi-Fi CERTIFIED 6™ Logosu, Wi-Fi Alliance®'in ticari markalarıdır.



Snapdragon®, Qualcomm Technologies, Inc. ve/veya iştiraklerinin bir ürünüdür.

Snapdragon, Qualcomm Incorporated'ın ticari markası veya tescilli ticari markasıdır.

licensed by
Qualcomm

Bu ürün, Qualcomm Incorporated tarafından lisanslanan belirli patentli teknolojileri uygular.

Qualcomm, Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerde tescilli Qualcomm Incorporated'ın ticari markasıdır.

Licensed by Qualcomm logosu, Qualcomm Incorporated'ın ticari markasıdır.



Snapdragon Sound™, Qualcomm Technologies, Inc. ve/veya iştiraklerinin ticari markasıdır.

Snapdragon ve Snapdragon Sound, Qualcomm Incorporated'ın tescilli ticari markalarıdır.

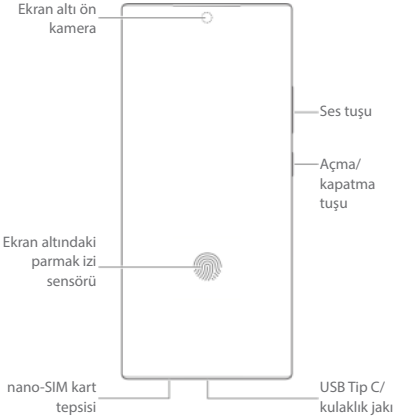


DTS patentleri için bkz. <http://patents.dts.com>. DTS Licensing Limited lisansı kapsamında üretilmiştir. DTS, Sembol, ve DTS ile Sembol birlikte, DTS:X, DTS:X logosu ve DTS:X Ultra; DTS, Inc. şirketinin Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer ülkelerde tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır. © DTS, Inc. Tüm Hakları Saklıdır.



patentlist.accessadvance.com adresinde listelenen HEVC patent istemlerinden biri veya daha fazlası tarafından kapsanır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar, ilgili sahiplerine aittir.

Telefonunuzu Tanıyın



Telefonunuzda 2.4 GHz ve 5 GHz Wi-Fi desteklenmektedir.

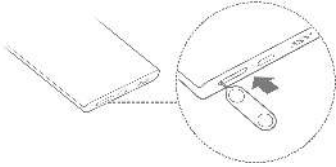
Telefonunuzu Ayarlama

nano-SIM kart(lar) telefon açıkken takılabilir ya da çıkarılabilir.

UYARI!

Telefonunuza zarar vermemek için diğer türde SIM kartlar veya bir SIM karttan kesilerek oluşturulmuş standart olmayan bir nano-SIM kart kullanmayın. Hizmet sağlayıcınızdan standart nano-SIM kart edinebilirsiniz.

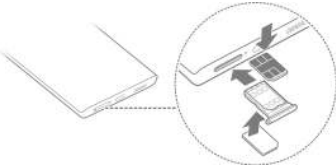
1. Kart tepsisindeki deliğe tepsi çıkarma aracının ucunu sokun.



! DİKKAT:

Ürünle birlikte verilen tepsi çıkarma aracının yerine asla farklı bir keskin nesne kullanmayın. Tepsi çıkarma aracını deliğe dik biçimde yerleştirmeye dikkat edin. Aksi halde telefon zarar görebilir.

2. Kart tepsisini dışarı çekin ve nano-SIM kart(lar) ı gösterildiği gibi kart yuvalarına takın. Dikkatli bir şekilde tepsiyi yerine kaydırarak itin.



✎ NOT:

İki kart yuvası 5G/4G/3G/2G ağları destekler.

Telefonu Şarj Etme

Telefonunuzdaki pilin şarjı telefonu açmak, sinyal bulmak ve birkaç arama yapmak için yeterli seviyededir. Pili en kısa zamanda tamamen şarj etmelisiniz.

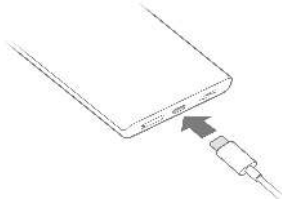
⚠ UYARI!

Yalnızca ZTE onaylı şarj cihazlarını ve USB Tip C kablolarını kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanılması telefonunuza zarar verebilir ya da pilinizin patlamasına neden olabilir.

⚠ UYARI!

Arka kapağı çıkarmayın. Pil yerinden çıkarılamaz. Pili yerinden çıkarmaya çalışmak, yangına veya patlamaya neden olabilir.

1. Adaptörü şarj jakına takın.





2. Şarj cihazını standart bir AC prize takın.
3. Pil tamamen şarj olduğunda şarj cihazını çıkarın.

✎ NOT:

Pil seviyesi çok düşükse telefon şarj edilirken bile telefonunuzu açamayabilirsiniz. Böyle bir durumda, telefonunuzu en az 20 dakika şarj ettikten sonra tekrar açmayı deneyin. Uzun süreli şarj işleminin ardından telefonunuzu hala açamıyorsanız müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

Telefonunuzu Açma/Kapatma

Telefonu açmadan önce pilin şarj edilmiş olduğundan emin olun.

- Telefonunuzu açmak için **Açma/Kapatma** tuşunu basılı tutun.
- Telefonunuzu kapatmak için seçenekler menüsünü açmak üzere **Açma/Kapatma** tuşuna basarak tuşu basılı tutun ve  >  ögesine dokununuz.

NOT:

Ekran donduysa ya da ekranın yanıt vermesi uzun sürüyorsa, telefonu yeniden başlatmak için **Açma/Kapatma** tuşuna basarak tuşu yaklaşık 10 saniyeden fazla bir süre için basılı tutmayı deneyin.

Telefonunuzu Uyandırmas

Telefonunuz belirli bir süre kullanılmadığında otomatik olarak uyku moduna geçer. Güç tasarrufu için ekran kapatılır ve tuşlar yanlışlıkla basmaya karşı kilitlenir. Ekranı açtıktan sonra tuş kilidini devre dışı bırakarak telefonunuzu uyandırabilirsiniz.

1. Ekranı açmak için, **Açma/Kapatma** tuşuna basın.
2. Ekranda yukarı çekin.

NOT:

Telefonunuz için bir yüz doğrulaması, parmak izi, kilit açma deseni, PIN kodu veya parola ayarladıysanız; ekran kilidini açmak için yüzünüzü veya parmak izinizi kullanmanız, deseni çizmeniz veya PIN kodunu/parolayı girmeniz gerekir.








Mavi Işıđı Azaltma

415 nm ve 455 nm arasındaki dalga boylarına sahip mavi ışık gözler için zararlı kabul edilir. Göz rahatsızlığına neden olabilir, melatonin baskılayabilir ve uyku kalitesini ve biyolojik ritmi etkileyebilir. Bu ürün, mavi radyan enerjiyi azaltma işlevine sahiptir.

Göz yorgunluđunu önlemek için gözlerinizle ürün arasında uygun bir mesafe bırakılması ve iki saatlik sürekli görüntülemenin ardından 20 dakika boyunca belirli bir mesafeye bakarak dinlendirilmesi önerilir.

Göz korumasını etkinleştirmek için **Ayarlar** uygulamasını açın ve **Ekran > Gece Işıđı > Anında aç** seçeneđine dokununuz. Gün batımı ve gün doğumu arasında veya özelleştirilmiş saatlerde göz korumasını etkinleştirmek için **Otomatik olarak aç** seçeneđini kullanınız. Ayrıca, mavi ışık filtresini ve beyaz nokta azaltma seviyelerini deđiştirerek koruma etkisini ayarlayabilirsiniz.

Ürün Güvenlik Bilgileri

	Araba sürerken telefon görüşmesi yapmayın. Araba sürerken kesinlikle mesaj yazmayın.
	Arama yaparken telefonunuzu vücudunuzdan en az 10 mm uzakta tutunuz.
	Küçük parçalar bođulmaya neden olabilir.
	Telefonunuz yüksek ses çıkarabilir.
	Olası işitme hasarını önlemek için, sesi uzun süre yüksek seviyelerde dinlemeyiniz. Hoparlör açıksa telefonunuzu kulađınıza yakın tutarken dikkatli olun.
	Telefonunuzu, manyetik nesnelere temas ettirmeyiniz.
	Cihazı, kalp pillerinden ve diđer elektronik tıbbi cihazlardan uzak tutunuz.

	Hastanelerde ve tıbbi kuruluřlarda kapatmanız istendiđinde telefonunuzu kapatın.
	Uçakta ve havaalanlarında kapatmanız istendiđinde telefonunuzu kapatın.
	Patlayıcı maddelerin veya sıvıların yakınındayken telefonunuzu kapatın.
	Benzin istasyonlarında kullanmayın.
	Telefonunuz, parlak veya yanıp sönen bir ışık üretebilir.
	Telefonunuzu ateşe atmayın.
	Aşırı sıcađa maruz kalmamasına dikkat edin.
	Sıvılarla temastan kaçının. Telefonunuzu kuru tutun.
	Telefonunuzu parçalarına ayırmayı denemeyin.
	Yalnızca onaylanmış aksesuarları kullanın.
	Prize takılabilir ekipman kullanırken, fiş ve priz ekipmanın yakınında ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
	Acil durumlarda iletişim için temel kaynak olarak telefonunuza güvenmeyin.

Cihaz, ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya daha yüksek sürümün kodu) ve tüm Türkçe karakterleri içeren ETSI TS.123.040 V8.1.0 (veya daha yüksek sürümün kodu) teknik özellikleriyle uyumludur.

AB Özel Emilim Oranı (SAR)

Mobil cihazınız bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönetmelikler tarafından önerilen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu yönetmelikler, bağımsız bir bilimsel organizasyon olan ICNIRP tarafından geliştirilmiş ve yaşı ya da sağlık durumu ne olursa olsun herkesin korunmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Yönetmelikler, Özel Emilim Oranı veya SAR olarak bilinen bir ölçüm birimi kullanır. Mobil cihazların SAR sınırı 2 W/kg'dir ve bu cihazın baş kısmında test edilen en yüksek SAR değeri 0,921W/kg*, gövde kısmında test edilen en yüksek SAR değeri ise 1,556 W/kg* olarak 5 mm mesafeden ölçülmüştür. Mobil cihazlar, geniş bir işlev yelpazesi sunduğundan, bu kullanım kılavuzunda da tanımlandığı gibi vücut üzerinde taşıma gibi diğer yollarla da kullanılabilir**.

SAR değeri, cihazın en yüksek iletim gücü kullanılarak test edildiğinden çalışır durumdayken bu cihazın gerçek SAR değeri yukarıda belirtilen değerlerden daha düşük olacaktır. Bu durumun nedeni, cihazın ağ ile iletişim kurmak için gereken minimum gücü kullanmasını sağlamak üzere güç seviyesinde meydana gelen otomatik değişikliklerdir.

* Testler EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 ve EN 62209-2'ye uygun olarak gerçekleştirilmiştir.

** Lütfen kullanım kılavuzundaki vücut üzerinde kullanma bölümüne bakın.

Özellikler

Radyo uygulaması EUT testi yapılmıştır	GSM 900/1800 WCDMA Bandı 1,8 FDD LTE Bandı 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE Bandı 38,40,41 5G NR Bandı N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Sürüm Rel.9 LTE Sürüm Rel.15

Maksimum radyo frekansı çıkış gücü	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm WCDMA Bandı 1: 25 dBm WCDMA Bandı 8: 25,5 dBm FDD LTE Bandı 1: 25,7 dBm FDD LTE Bandı 3: 25,7 dBm FDD LTE Bandı 5: 25,7 dBm FDD LTE Bandı 7: 25,7 dBm FDD LTE Bandı 8: 25,7 dBm FDD LTE Bandı 20: 25,7 dBm FDD LTE Bandı 28: 25,7 dBm TDD LTE Bandı 38: 25,7 dBm TDD LTE Bandı 40: 25,7 dBm TDD LTE Bandı 41: 25,7 dBm 5G NR Bandı N1: 24 dBm 5G NR Bandı N3: 24 dBm 5G NR Bandı N5: 23 dBm 5G NR Bandı N7: 23 dBm 5G NR Bandı N28: 23 dBm 5G NR Bandı N38: 23 dBm 5G NR Bandı N40: 23 dBm 5G NR Bandı N41: 24,5 dBm 5G NR Bandı N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m@10m GPS (Yalnızca RX)
------------------------------------	---

CE Uyarısı

Pil Uyarısı

- Pilin, hatalı türde bir pille değiştirilmesi halinde patlama riski vardır.
- Kullanılmış pilleri talimatlara göre atın.
- Pili ateşe atmayın, sıcak bir ocağın üstüne veya içine koymayın; ezmeye ya da kesmeye çalışmayın. Bu tür durumlar, pilin patlamasına neden olabilir.
- Pilin çok sıcak bir ortamda bırakılması, patlamasına ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Hava basıncının aşırı düşük olduğu ortama maruz kalan pil patlayabilir ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı oluşmasına neden olabilir.

USB Bağlantı Noktası



Bu ürün, USB 3.1 sürümüne sahip bir USB arabirimine bağlanabilir.

Doğru Kullanım

Bu kılavuzda açıklandığı gibi cihazınız yalnızca doğru konumda kullanılabilir. Lütfen mümkünse cihazınızın anten bölümüne dokunmayın.

Cihazınızı -10 °C altındaki ve +40 °C üstündeki aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.

Eski Cihazınızın Atılması

 	<ol style="list-style-type: none">1. Bir ürün üzerinde, üstünde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp bidonu sembolü bulunması, bu ürünün 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir.2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, evsel atıklardan ayrı olarak hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş toplama tesisleri aracılığıyla atılmalıdır.3. Eski cihazınızın doğru şekilde atılması, çevreye ve insan sağlığına olumsuz etkilerinin önlenmesine yardımcı olacaktır.
--	---

Ürünün WEEE yönergesini temel alan geri dönüşüm bilgileri için, lütfen wEEE@zte.com.cn adresine e-posta gönderin

AB UYUMLULUK BEYANI



ZTE Corporation bu belgede, telsiz ekipman türü olan ZTE A2023PG'nin 2014/53/AB sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uyumluluk beyanının tamamına şu İnternet adresinden erişebilirsiniz: <https://certification.ztedevices.com>

Cihaz, 5150 ila 5250 MHz frekans aralığında çalışırken yalnızca iç mekanda kullanımla sınırlıdır.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

ErP Uyumluluğu

Bu ürünün harici güç kaynağı, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Enerji ile İlgili Ürünler Yönetmeliği (ErP) 2009/125/EC ile uyumludur.

Ayrıntılı ErP bilgilerine ZTE web sitesinden ulaşabilirsiniz: <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 40 Ultra
Guía de inicio rápido

INFORMACIÓN LEGAL

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

Todos los derechos reservados.

No se permite citar, reproducir, traducir ni utilizar ninguna parte de este manual en forma alguna o a través de cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia o microfilm, sin tener el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

Aviso

ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones de esta guía sin previo aviso.

Brindamos autoservicio a los usuarios de nuestros dispositivos terminales inteligentes. Para obtener más información sobre el manual de usuario, el autoservicio y los modelos de productos compatibles, visite el sitio oficial de ZTE (en <https://ztedevices.com>). La información del sitio web tiene prioridad.

Exención de responsabilidad

ZTE Corporation renuncia a toda responsabilidad por cualquier daño derivado de la modificación no autorizada del software.

Las imágenes y las capturas de pantalla utilizadas en esta guía pueden ser diferentes del producto real. El contenido de esta guía puede ser diferente del producto o software real.

Marcas registradas

ZTE y los logotipos de ZTE son marcas registradas de ZTE Corporation.

Android™ es una marca registrada de Google LLC.

La marca comercial *Bluetooth*® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y ZTE Corporation los utiliza bajo licencia.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ y el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED 6™ son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus subsidiarias.

Snapdragon es una marca comercial o una marca comercial registrada de Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

Este producto implementa ciertas tecnologías patentadas con licencia de Qualcomm Incorporated.

Qualcomm es una marca comercial de de Qualcomm Incorporated, registrado en Estados Unidos y otros países.

El logotipo con licencia de Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus subsidiarias.

Snapdragon y Snapdragon Sound son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Qualcomm Incorporated.



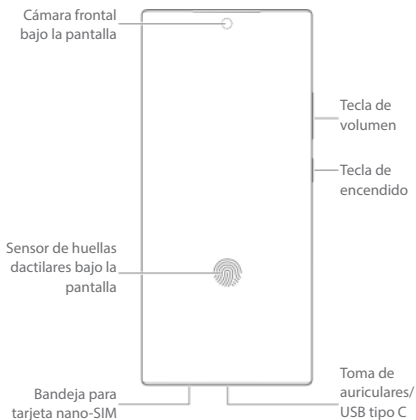
Para obtener más información sobre las patentes de DTS, visite <http://patents.dts.com>. Fabricado con licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo y DTS y el símbolo juntos, así como DTS:X, el logotipo de DTS:X y DTS:X Ultra son marcas comerciales registradas de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.



Cubierto por una o más de las reivindicaciones de las patentes de HEVC enumeradas en patentlist.accessadvance.com.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Conozca su teléfono



Su teléfono es compatible con Wi-Fi de 2,4 GHz y 5 GHz.

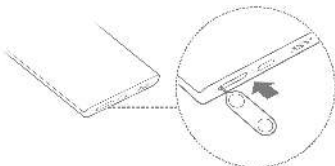
Configuración del teléfono

Puede instalar o extraer la(s) tarjeta(s) nano-SIM del teléfono sin necesidad de apagarlo.

ADVERTENCIA

Para no dañar el teléfono, no utilice ningún otro tipo de tarjeta SIM ni ninguna otra tarjeta nano-SIM no estándar recortada de una tarjeta SIM. Su proveedor de servicios puede proporcionarle una tarjeta nano-SIM estándar.

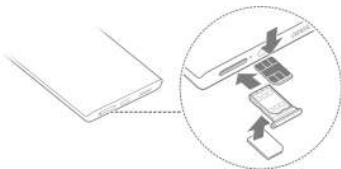
1. Inserte el extremo del instrumento para extraer la tarjeta en la ranura de la bandeja de la tarjeta.



! PRECAUCIÓN:

Nunca utilice objetos afilados en lugar de la herramienta de expulsión de la bandeja incluida. Asegúrese de colocar la herramienta en posición perpendicular respecto al orificio. De lo contrario, el teléfono podría sufrir daños.

2. Tire de la bandeja de la tarjeta y coloque las tarjetas nano-SIM en las ranuras tal como se muestra. Vuelva a introducir la bandeja con cuidado en su lugar.



✎ NOTA:

Las dos ranuras de tarjeta son compatibles con redes 5G/4G/3G/2G.

Carga del teléfono

La batería del teléfono debe contar con suficiente carga para que el teléfono pueda encenderse, detectar una señal y realizar algunas llamadas. Debe cargarla por completo tan pronto como sea posible.

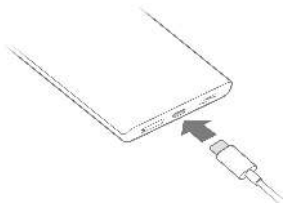
💡 ADVERTENCIA

Utilice únicamente cargadores y cables USB tipo C que cuenten con la aprobación de ZTE. Si utiliza accesorios sin aprobar podrían producirse daños en el teléfono o podría provocar la explosión de la batería.

💡 ADVERTENCIA

No retire la cubierta trasera. La batería no es extraíble. La extracción de la batería podría provocar un incendio o una explosión.

1. Conecte el adaptador a la toma de carga.





2. Conecte el cargador a una toma de corriente de CA estándar.
3. Desconecte el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

NOTA:

Si el nivel de batería es extremadamente bajo, es posible que no pueda encender el teléfono, aunque se esté cargando. En ese caso, vuelva a intentarlo después de cargar el teléfono durante al menos 20 minutos. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si no puede encender el teléfono después de una carga prolongada.

Encendido/apagado del teléfono

Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería esté cargada.

- Mantenga pulsada la tecla de **encendido** para encender el teléfono.
- Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla de **encendido** hasta que se abra el menú de opciones y toque  > .

NOTA:

Si la pantalla se congela o tarda mucho en responder, mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante aproximadamente 10 segundos para reiniciar el teléfono.

Activación del teléfono

El teléfono entra automáticamente en modo de reposo cuando no está en uso durante algún tiempo. La pantalla se apaga para ahorrar energía y se bloquean las teclas para evitar operaciones accidentales.

Puede volver a activar el teléfono encendiendo la pantalla y desbloqueando las teclas.

1. Pulse la tecla de **encendido** para encender la pantalla.
2. Deslice el dedo hacia arriba en la pantalla.

NOTA:

Si ha establecido la verificación facial, una huella dactilar, un patrón de desbloqueo o un PIN o contraseña para el teléfono, deberá utilizar su cara o su huella dactilar, dibujar el patrón o introducir el PIN/contraseña para desbloquear la pantalla.













Reducción de la luz azul

La luz azul con longitudes de onda entre 415 nm y 455 nm se considera nociva para los ojos. Puede causar molestias oculares, suprimir la melatonina y afectar a la calidad del sueño y al ritmo circadiano. Este producto está diseñado para reducir la energía luminosa azul de la pantalla.

Para evitar la fatiga ocular se recomienda colocar el producto a una distancia adecuada de los ojos y descansar durante 20 minutos mirando a lo lejos tras dos horas de visión continua.

Para activar la protección ocular, abra la aplicación **Ajustes** y toque **Pantalla > Luz nocturna > Activar ahora**. Utilice **Activar automáticamente** para activar la protección ocular entre la puesta de sol y el amanecer o durante el tiempo personalizado. Además, puede ajustar el efecto de protección cambiando el filtro de luz azul y los niveles de reducción de punto blanco.

Información de seguridad del producto

	No realice ni reciba llamadas telefónicas mientras conduce. No escriba mensajes de texto mientras conduce.
	Mantenga el teléfono a una distancia mínima de 10 mm del cuerpo cuando realice llamadas.
	Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.
	El teléfono puede emitir un sonido fuerte.
	Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo con el volumen muy alto durante periodos de tiempo prolongados. Tenga cuidado al sujetar el teléfono cerca de la oreja mientras el altavoz está activado.
	Evite que entre en contacto con objetos magnéticos.
	Manténgalo alejado de marcapasos u otros dispositivos médicos electrónicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en hospitales y centros médicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en aviones y aeropuertos.
	Apáguelo cuando se encuentre cerca de materiales o líquidos explosivos.
	No utilice el teléfono en estaciones de servicio.
	El teléfono puede producir una luz brillante o un destello.

	No arroje el teléfono al fuego.
	Evite las temperaturas extremas.
	Evite que entre en contacto con líquidos. Mantenga el teléfono seco.
	No intente desmontar el teléfono.
	Utilice solo accesorios aprobados.
	En el caso de equipos que puedan enchufarse, la toma debe instalarse cerca del equipo, en un lugar de fácil acceso.
	No dependa del teléfono como dispositivo principal para las comunicaciones de emergencia.

Tasa de absorción específica UE (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para que no pueda superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incorporan márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR para los dispositivos móviles es de 2 W/kg. El valor SAR más alto de este dispositivo cuando se probó en la cabeza fue de 0.921 W/kg*, y cuando se probó en el cuerpo, de 1.556 W/kg* con una distancia de 5 mm. Puesto que los dispositivos móviles disponen de una amplia variedad de funciones, pueden utilizarse en otras posiciones como, por ejemplo, sobre el cuerpo, tal y como se describe en el manual del usuario**.

El valor de SAR se mide utilizando la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que el valor de SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que solo utiliza el mínimo de energía necesario para conectarse a la red.

* Las pruebas se realizan de conformidad con EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 y EN 62209-2.

** Consulte el uso del teléfono sobre el cuerpo en el manual del usuario.

Especificaciones

Aplicaciones de radio probadas por EUT	GSM 900/1800 Banda WCDMA 1,8 Banda FDD LTE 1,3,5,7,8,20,28 Banda TDD LTE 38,40,41 Banda NR 5G N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA versión Rel.9 LTE versión Rel.15

<p>Potencia de salida de RF máxima</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm Banda WCDMA 1: 25 dBm Banda WCDMA 8: 25,5 dBm Banda FDD LTE 1: 25,7 dBm Banda FDD LTE 3: 25,7 dBm Banda FDD LTE 5: 25,7 dBm Banda FDD LTE 7: 25,7 dBm Banda FDD LTE 8: 25,7 dBm Banda FDD LTE 20: 25,7 dBm Banda FDD LTE 28: 25,7 dBm Banda TDD LTE 38: 25,7dBm Banda TDD LTE 40: 25,7 dBm Banda TDD LTE 41: 25,7 dBm Banda 5G NR N1: 24 dBm Banda 5G NR N3: 24 dBm Banda 5G NR N5: 23 dBm Banda 5G NR N7: 23 dBm Banda 5G NR N28: 23 dBm Banda 5G NR N38: 23 dBm Banda 5G NR N40: 23 dBm Banda 5G NR N41: 24,5 dBm Banda 5G NR N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m a 10 m GPS (solo recepción)</p>
--	---

Precauciones de CE

Precauciones para la batería

- Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No tire ninguna batería al fuego o a un horno caliente, ni aplaste o corte ninguna batería con herramientas mecánicas. Si lo hace, puede provocar una explosión.
- Si se deja una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, se podría producir una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Si la batería se somete a una presión de aire extremadamente baja, podría producirse una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Puerto USB



Bu ürün, USB 3.1 sürümüne sahip bir USB arabirimine bağlanabilir.

Uso adecuado

Como se describe en esta guía, el dispositivo solo puede usarse en los entornos indicados. Si es posible, no toque el área de la antena del dispositivo.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (inferiores a -10 °C o superiores a +40 °C).

Desechar dispositivos antiguos

 	<ol style="list-style-type: none">1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que está incluido en la Directiva 2012/19/UE de la Unión Europea.2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales en instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.3. Al desechar su viejo dispositivo correctamente ayuda a evitar consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud.
--	---

Debido a que la información de reciclado de este producto está basada en la directiva WEEE, le rogamos que envíe un correo electrónico a wEEE@zte.com.cn

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por la presente, ZTE Corporation declara que el tipo de equipo de radio del ZTE A2023PG cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://certification.ztedevices.com>

El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando se utiliza en el rango de frecuencias de 5150 a 5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Conformidad ErP

La fuente de alimentación externa de este producto se ajusta a la Directiva sobre productos relacionados con la energía (ErP) 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Europa.

Dispone de información detallada sobre ErP en el sitio web de ZTE: <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE **AXON** 40 Ultra

Guide de démarrage rapide

MENTIONS LÉGALES

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce guide ne peut être extraite, reproduite, traduite ni utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

Avis

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications aux erreurs d'impression ou de mettre à jour la fiche technique de ce guide sans notification préalable. Nous offrons un service d'assistance autonome à nos utilisateurs de terminaux intelligents. Veuillez consulter le site Web officiel de ZTE (à l'adresse <https://ztedevices.com>) pour obtenir davantage d'informations sur le guide de l'utilisateur, le service d'assistance autonome et les modèles de produits pris en charge. Les informations disponibles sur le site Web sont prioritaires sur les autres sources.

Limitation de responsabilité

ZTE Corporation décline toute responsabilité pour tout problème ou dommage résultant d'une modification non autorisée du logiciel.

Les images et les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent différer du produit final. Le contenu de ce guide peut différer du produit ou du logiciel final.

Marques commerciales

ZTE et les logos ZTE sont des marques commerciales de ZTE Corporation.

Android™ est une marque commerciale de Google LLC.

La marque commerciale et les logos *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par ZTE Corporation.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ et le logo Wi-Fi CERTIFIED 6™ sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales.

Snapdragon est une marque commerciale ou une marque déposée de Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

Ce produit met en œuvre certaines technologies brevetées sous licence de Qualcomm Incorporated.

Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le logo Sous licence de Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales.

Snapdragon et Snapdragon Sound sont des marques commerciales ou des marques déposées de Qualcomm Incorporated.

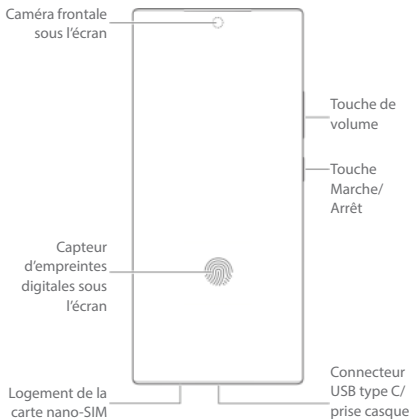


Pour les brevets liés à DTS, consultez le site Web <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence DTS Licensing Limited. DTS, le symbole, ainsi que DTS et le symbole présentés ensemble, DTS:X, le logo DTS:X et DTS:X Ultra sont des marques déposées ou des marques de commerce de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



Couvert par une ou plusieurs revendications des brevets HEVC listés à l'adresse patentlist.accessadvance.com. Les autres marques commerciales et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Faites connaissance avec votre téléphone



Votre téléphone prend en charge le Wi-Fi 2.4 GHz et 5 GHz.

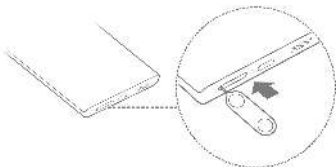
Configuration de votre téléphone

La ou les cartes nano-SIM peuvent être installées et retirées même si le téléphone est allumé.

ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le téléphone, n'utilisez aucun autre type de carte SIM ni de carte nano-SIM au format non standard découpée à partir d'une carte SIM. Vous pouvez obtenir une carte nano-SIM au format standard auprès de votre fournisseur de services.

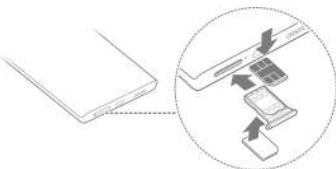
1. Insérez la pointe de l'outil d'éjection dans le trou du logement de la carte.



! ATTENTION :

N'utilisez jamais d'objets pointus pour remplacer l'outil d'éjection du support inclus. Assurez-vous que l'outil d'éjection du support est perpendiculaire au trou. Sinon, cela risquerait d'endommager le téléphone.

2. Sortez le support de cartes et installez les cartes nano-SIM dans les logements de carte comme indiqué. Remplacez délicatement le support.



REMARQUE :

Les deux logements de cartes prennent en charge les réseaux 5G/4G/3G/2G.

Charge du téléphone

La batterie de votre téléphone doit être suffisamment chargée pour que le téléphone s'allume, détecte un signal et puisse passer des appels. Vous devez charger complètement la batterie dès que possible.

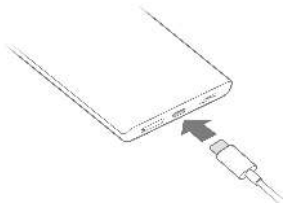
ATTENTION !

Utilisez exclusivement des chargeurs et des câbles USB type C approuvés par ZTE. L'utilisation d'accessoires non autorisés peut endommager votre téléphone, voire causer l'explosion de la batterie.

ATTENTION !

Ne retirez pas le cache arrière. La batterie n'est pas amovible. Son retrait peut provoquer un incendie ou une explosion.

1. Branchez l'adaptateur sur la prise du chargeur.





2. Branchez le chargeur sur une prise de courant alternatif standard.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur.

REMARQUE :

Si le niveau de la batterie est très faible, le téléphone peut refuser de se mettre en route, même connecté au chargeur. Dans ce cas, continuez de charger le téléphone au moins 20 minutes, puis réessayez. Si vous n'arrivez toujours pas à allumer le téléphone après une longue période de charge, contactez le service clientèle.

Mise sous tension/hors tension de votre téléphone

Vérifiez que la batterie est chargée avant d'allumer votre téléphone.

- Appuyez longuement sur la touche **Marche/Arrêt** pour allumer votre téléphone.
- Pour l'arrêter, appuyez longuement sur la touche **Marche/Arrêt** afin d'ouvrir le menu d'options, puis appuyez sur  > .

REMARQUE :

Si l'écran se fige ou si son temps de réponse est trop long, pressez et maintenez enfoncée la touche **Marche/Arrêt** pendant plus de 10 secondes pour redémarrer le téléphone.

Sortie de veille de votre téléphone

Votre téléphone passe automatiquement en veille lorsqu'il reste inutilisé durant une période définie. L'écran s'éteint pour économiser la batterie et le clavier est verrouillé pour empêcher toute utilisation involontaire.

Pour sortir votre appareil de veille, activez l'écran ou débloquent le clavier.

1. Appuyez sur la touche **Marche/Arrêt** pour réactiver l'écran.
2. Faites glisser votre doigt sur l'écran.

REMARQUE :

Si vous avez défini une reconnaissance faciale, une empreinte digitale, un schéma de déverrouillage, un code PIN ou un mot de passe pour protéger votre téléphone, vous devez utiliser votre visage ou votre empreinte digitale, dessiner le schéma ou saisir le code PIN ou le mot de passe pour déverrouiller votre écran.













Réduction de la lumière bleue

La lumière bleue, dont les longueurs d'onde sont comprises entre 415 et 455 nm, est considérée comme nocive pour les yeux. Elle peut provoquer une gêne oculaire, inhiber la mélatonine et affecter la qualité du sommeil et le rythme circadien. Ce produit possède une fonction de réduction de l'énergie rayonnante bleue.

Pour éviter la fatigue oculaire, il est recommandé de placer le produit à une distance appropriée de vos yeux. Après deux heures de vision continue, il est recommandé de regarder au loin pendant 20 minutes afin de reposer ses yeux.

Pour activer la protection oculaire, ouvrez l'application **Paramètres** et appuyez sur **Écran > Éclairage nocturne > Ouvrir immédiatement**. Utilisez **Activer automatiquement** pour activer la protection oculaire entre le coucher du soleil et le lever du soleil ou pendant une période personnalisée. En outre, vous pouvez ajuster l'effet de protection en modifiant le filtre de lumière bleue et les niveaux de réduction du point blanc.

Informations de sécurité relatives au produit

	N'utilisez pas le téléphone lorsque vous conduisez. N'envoyez jamais de messages texte en conduisant.
	Maintenez le téléphone à une distance d'au moins 10 mm de votre corps durant les appels.
	Les petites pièces présentent un risque d'étouffement.
	Votre téléphone peut produire du son à un volume élevé.
	Pour protéger votre audition, ne vous exposez pas à des volumes élevés pendant de longues périodes. Soyez prudent(e) lorsque vous tenez votre téléphone près de votre oreille avec le haut-parleur activé.
	Évitez tout contact avec un objet magnétique.
	Maintenez le téléphone à distance des stimulateurs cardiaques et de tout autre appareil médical électronique.
	Éteignez l'appareil dans les hôpitaux et les établissements médicaux si le règlement de ces derniers le stipule.
	Éteignez votre téléphone dans les avions et les aéroports lorsque le règlement de ces derniers le stipule.
	Éteignez le téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité de matériaux ou liquides explosifs.
	N'utilisez pas l'appareil dans les stations-service.
	Votre téléphone peut émettre une lumière vive ou clignotante.

	Ne jetez pas le téléphone au feu.
	Évitez les températures extrêmes.
	Évitez tout contact avec des liquides. Gardez le téléphone au sec.
	Ne tentez pas de démonter votre téléphone.
	Utilisez uniquement des accessoires approuvés.
	Dans le cas d'un équipement électrique, installez la fiche à proximité de l'équipement, de manière à pouvoir y accéder facilement.
	En situation d'urgence, ne dépendez pas de votre téléphone comme moyen principal de communication.

Débit d'absorption spécifique (DAS) de l'UE

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur d'ondes radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été mises au point par un organisme scientifique indépendant, l'ICNIRP. Elles précisent notamment des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique. Ces directives utilisent une unité de mesure appelée « débit d'absorption spécifique » (DAS). Pour les appareils mobiles, la limite du DAS est de 2 W/kg pour la tête et le corps. La valeur DAS maximale mesurée pour cet appareil pendant l'essai au niveau de la tête était de 0,921 W/kg* et de 1,556 W/kg* lorsqu'il était placé à une distance de 5 mm du corps. La limite du DAS pour les membres (0 mm) pour les appareils mobiles est de 4 W/kg. La valeur DAS la plus élevée pour cet appareil lorsqu'il est testé avec une distance de 0 mm du corps était de 3,191 W/kg*. Dans la mesure où

les appareils mobiles offrent de nombreuses fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, notamment près du corps comme décrit dans le manuel utilisateur**. Comme la valeur du DAS est mesurée en utilisant la puissance de transmission la plus élevée de l'appareil, la valeur réelle du DAS pour cet appareil en fonctionnement est généralement inférieure à celle indiquée ci-dessus. Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance du téléphone qui permettent de n'utiliser que la puissance minimale requise pour communiquer avec le réseau.

* Les tests sont réalisés conformément aux normes EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 et EN 62209-2.

** Reportez-vous à la section consacrée à l'utilisation près du corps dans le manuel utilisateur.

Caractéristiques

L'utilisation des radios a été testée avec le matériel à l'essai (MAE)	GSM 900/1800 Bande WCDMA 1,8 Bande FDD LTE 1,3,5,7,8,20,28 Bande TDD LTE 38,40,41 Bande 5G NR N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Version 9 LTE Version 15

<p>Puissance de sortie maximale des fréquences radio</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm Bande WCDMA 1: 25 dBm Bande WCDMA 8: 25,5 dBm Bande FDD LTE 1: 25,7 dBm Bande FDD LTE 3: 25,7 dBm Bande FDD LTE 5: 25,7 dBm Bande FDD LTE 7: 25,7 dBm Bande FDD LTE 8: 25,7 dBm Bande FDD LTE 20: 25,7 dBm Bande FDD LTE 28: 25,7 dBm Bande TDD LTE 38: 25,7dBm Bande TDD LTE 40: 25,7 dBm Bande TDD LTE 41: 25,7 dBm Bande 5G NR N1: 24 dBm Bande 5G NR N3: 24 dBm Bande 5G NR N5: 23 dBm Bande 5G NR N7: 23 dBm Bande 5G NR N28: 23 dBm Bande 5G NR N38: 23 dBm Bande 5G NR N40: 23 dBm Bande 5G NR N41: 24,5 dBm Bande 5G NR N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m@10m GPS (RX uniquement)</p>
--	---

Avertissement CE

Avertissement relatif à la batterie

- La batterie peut provoquer une explosion si elle est remplacée par un type de batterie non conforme.
- Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux consignes.
- Ne jetez pas une batterie dans le feu ou un dans four chaud, ou n'écrasez pas ou ne découpez pas mécaniquement une batterie. Cela peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à très haute température peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.



Port USB

Ce produit peut être connecté à une interface USB de type USB 3.1.

Utilisation appropriée

Comme décrit dans ce guide, il est nécessaire d'utiliser l'appareil uniquement dans les emplacements autorisés. Évitez de toucher la zone de l'antenne de votre appareil. N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes inférieures à -10 °C et supérieures à +40 °C.

Mise au rebut de votre ancien appareil

 	<ol style="list-style-type: none">1. Lorsque le symbole représentant une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit entre dans le champ d'application de la directive européenne 2012/19/UE.2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut suivant un autre circuit que le circuit standard de ramassage des ordures, via les sites de collecte prévus à cet effet par les autorités publiques nationales ou locales.3. La mise au rebut de votre ancien appareil suivant le circuit approprié permettra de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.
--	--

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit conformément à la directive sur les déchets électriques et électroniques, envoyez un e-mail à l'adresse wEEE@zte.com.cn

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Par la présente, ZTE Corporation déclare que le type d'équipement radio du ZTE A2023PG est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

<https://certification.ztedevices.com>

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans une plage de fréquences comprise entre 5150 et 5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Conformité ErP

L'alimentation externe de ce produit est conforme à la directive sur les produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil.

Les informations détaillées sur la conformité ErP sont disponibles sur le site Web de ZTE,

<https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 40 Ultra
Guida rapida all'uso

INFORMAZIONI LEGALI

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

Tutti i diritti riservati.

Nessuna sezione di questa pubblicazione può essere citata, riprodotta, tradotta o utilizzata in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico o meccanico (comprese fotocopie e registrazioni), senza previo consenso scritto da parte di ZTE Corporation.

Avviso

ZTE Corporation si riserva il diritto di modificare eventuali errori di stampa o di aggiornare le specifiche riportate nel presente manuale, senza alcun preavviso.

Offriamo assistenza self-service per gli utenti dei nostri terminali intelligenti. Per ulteriori informazioni sul manuale dell'utente, sull'assistenza self-service e sui modelli dei prodotti supportati, visitare il sito Web ufficiale di ZTE (all'indirizzo <https://ztedevices.com>). Le informazioni riportate nel sito Web hanno la priorità.

Esclusione di responsabilità

ZTE Corporation nega espressamente qualsiasi responsabilità per difetti e danni causati da modifiche non autorizzate del software.

Le immagini e le schermate utilizzate in questa guida potrebbero differire dal prodotto reale. Il contenuto di questa guida potrebbe differire dal software o dal prodotto reale.

Marchi

ZTE e i loghi ZTE sono marchi di ZTE Corporation.

Android™ è un marchio di Google LLC.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di ZTE Corporation è regolato da licenza.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ e il logo Wi-Fi CERTIFIED 6™ sono marchi di Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue controllate.

Snapdragon è un marchio o un marchio registrato di Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

Questo prodotto implementa alcune tecnologie brevettate concesse in licenza da Qualcomm Incorporated.

Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Il logo Licensed by Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue controllate.

Snapdragon e Snapdragon Sound sono marchi o marchi registrati di Qualcomm Incorporated.



Per i brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto su licenza da DTS Licensing Limited. DTS, il simbolo, & DTS e il simbolo insieme, DTS:X, il logo DTS:X e DTS:X Ultra sono marchi registrati o marchi di DTS, Inc., negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. Tutti i diritti sono riservati.



Coperto da una o più rivendicazioni dei brevetti HEVC elencati all'indirizzo patentlist.accessadvance.com. Tutti gli altri marchi e nomi di marchi sono quelli dei rispettivi proprietari.

Presentazione del telefono



Il tuo telefono supporta le connessioni Wi-Fi a 2,4 e 5 GHz.

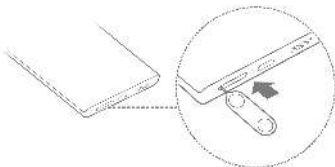
Impostazione del telefono

La scheda nano-SIM può essere installata o rimossa mentre il telefono è acceso.

AVVERTENZA!

Per evitare di danneggiare il telefono, non utilizzare altri tipi di schede SIM né formati di schede nano-SIM che non siano standard. Per richiedere una scheda nano-SIM standard, rivolgersi al proprio provider di servizi.

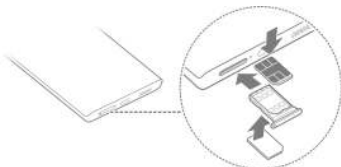
1. Inserire la punta dello strumento di espulsione del supporto estraibile nell'apposito foro.



! ATTENZIONE:

Non sostituire mai lo strumento di espulsione del supporto estraibile incluso con oggetti appuntiti. Assicurarsi che lo strumento di espulsione del supporto estraibile sia perpendicolare al foro. In caso contrario, il telefono potrebbe essere danneggiato.

2. Estrarre il supporto estraibile della scheda e installare la scheda o le schede nano-SIM nei relativi slot, come illustrato. Far scorrere delicatamente il supporto estraibile in posizione.



✎ NOTA:

I due slot per schede supportano le reti 5G/4G/3G/2G.

Ricarica del telefono

La batteria del telefono deve essere sufficientemente carica per consentire l'accensione del telefono, la ricerca di un segnale e la possibilità di effettuare un numero limitato di chiamate. Ricaricare completamente la batteria prima possibile.

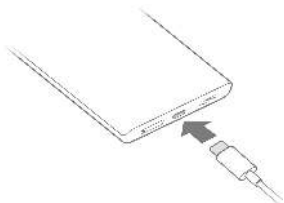
💡 AVVERTENZA!

Utilizzare solo cavi USB Tipo C e caricabatterie approvati da ZTE. L'utilizzo di accessori non approvati può danneggiare il telefono o provocare l'esplosione della batteria.

💡 AVVERTENZA!

Non rimuovere la mascherina posteriore. La batteria non è rimovibile. La rimozione può causare incendi o esplosioni.

1. Collegare l'adattatore alla presa del caricabatteria.





2. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente CA standard.
3. Scollegare il caricabatteria quando la batteria è completamente carica.

NOTA:

Se la batteria è molto scarica, potrebbe non essere possibile accendere il telefono anche durante la carica. In tal caso, provare di nuovo dopo aver ricaricato il telefono per almeno 20 minuti. Contattare il servizio clienti se non si riesce ad accendere il telefono anche dopo un periodo prolungato di ricarica.

Accensione/spegnimento del telefono

Prima dell'accensione, accertarsi che la batteria sia carica.

- Per accendere il telefono, tenere premuto il tasto di **accensione**.
- Per spegnerlo, tenere premuto il tasto di **accensione** in modo da aprire il menu delle opzioni, quindi toccare  premere nuovamente il tasto .

NOTA:

Se lo schermo si blocca o impiega troppo tempo a rispondere, provare a tenere premuto il tasto di **accensione** per circa 10 secondi per riavviare il telefono.

Riattivazione del telefono

Il telefono passa automaticamente in modalità sospensione se non viene utilizzato per un certo periodo di tempo. Il display viene disattivato per risparmiare energia e i tasti vengono bloccati per evitare operazioni accidentali.

Per riattivare il telefono, accendere il display o sbloccare i tasti.

1. Premere il tasto di **accensione** per attivare lo schermo.
2. Far scorrere il dito sullo schermo.

NOTA:

Se è stato impostato il riconoscimento facciale, un'impronta digitale, una sequenza di sblocco, un PIN o una password, è necessario utilizzare il volto o l'impronta, tracciare la sequenza o immettere il PIN o la password per sbloccare lo schermo.

Riduzione della luce blu

La luce blu con lunghezze d'onda comprese tra 415 nm e 455 nm è considerata dannosa per gli occhi. Può causare fastidio agli occhi, inibire la produzione di melatonina e incidere negativamente sulla qualità del sonno e sul ritmo circadiano. Questo prodotto è dotato di una funzione che consente di ridurre l'energia radiante blu.

Per evitare l'affaticamento degli occhi, si consiglia di posizionare il prodotto a una distanza adeguata, di riposare per 20 minuti e guardare un oggetto distante dopo due ore di visione continua.

Per attivare la protezione occhi, apri l'app **Impostazioni** e tocca **Display > Luminosità notturna > Apri immediatamente**. Utilizza **Attiva automaticamente** per attivare la protezione occhi tra il tramonto e l'alba o durante un intervallo di tempo personalizzato. Inoltre, è possibile regolare l'effetto della protezione modificando il filtro della luce blu e i livelli di riduzione del punto bianco.

Informazioni di sicurezza del prodotto

	Non effettuare o rispondere a chiamate durante la guida. Non scrivere mai messaggi durante la guida.
	Tenere il telefono a una distanza di almeno 10 mm dal corpo mentre si effettua una chiamata.
	Le parti più piccole potrebbero causare soffocamento.
	Il telefono può emettere suoni a volume elevato.
	Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per lunghi periodi di tempo. Fare attenzione quando si tiene il telefono accanto all'orecchio con l'altoparlante in funzione.
	Evitare il contatto con elementi magnetici.
	Tenere lontano da pacemaker e da altri dispositivi medici elettronici.
	Spegnere il telefono quando richiesto negli ospedali o in altre strutture sanitarie.
	Spegnere il telefono quando richiesto sugli aeromobili e negli aeroporti.
	Spegnere il telefono in prossimità di materiali o liquidi esplosivi.
	Non utilizzare il telefono nelle stazioni di servizio.
	Il telefono può emettere una luce molto forte o lampeggiante.

	Non gettare il telefono nel fuoco.
	Evitare temperature eccessive.
	Evitare il contatto con sostanze liquide. Mantenere asciutto il telefono.
	Non tentare di smontare il telefono.
	Utilizzare solo accessori approvati.
	Per apparecchiature a innesto, la presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
	Non affidarsi al telefono come dispositivo principale per comunicazioni di emergenza.

Tasso di assorbimento specifico (SAR) per l'UE

Questo dispositivo mobile trasmette e riceve segnali radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio imposti dalle linee guida internazionali. Tali linee guida sono state sviluppate dall'ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e includono i limiti di sicurezza previsti per garantire la protezione di tutti gli utenti, a prescindere dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida utilizzano un parametro noto come SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg e il valore SAR massimo per questo dispositivo durante il test alla testa è stato di 0,921 W/kg* e quando testato sul corpo è stato di 1,556 W/kg* a una distanza di 5 mm. Poiché i dispositivi mobili offrono un'ampia gamma di funzioni, è possibile utilizzarli in diverse posizioni, ad esempio sul corpo come descritto nel presente manuale utente**.

Poiché il valore SAR viene misurato utilizzando la potenza di trasmissione massima del telefono, il valore SAR effettivo per il presente dispositivo in funzione è generalmente più basso rispetto a quello indicato sopra. Ciò è dovuto alle variazioni automatiche del livello di potenza del dispositivo, per garantire l'uso della potenza minima richiesta per comunicare con la rete.

* Le prove sono effettuate in conformità alle normative EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 e EN 62209-2.

** Vedere la sezione "Utilizzo sul corpo" nel presente manuale utente.

Specifiche

Applicazione radio testata EUT	GSM 900/1800 WCDMA Banda 1,8 FDD LTE Banda 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE Banda 38,40,41 5G NR Banda N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Versione Rel. 9 LTE Versione Rel. 15

<p>Potenza di uscita RF massima</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm WCDMA Banda 1: 25 dBm WCDMA Banda 8: 25,5 dBm FDD LTE Banda 1: 25,7 dBm FDD LTE Banda 3: 25,7 dBm FDD LTE Banda 5: 25,7 dBm FDD LTE Banda 7: 25,7 dBm FDD LTE Banda 8: 25,7 dBm FDD LTE Banda 20: 25,7 dBm FDD LTE Banda 28: 25,7 dBm TDD LTE Banda 38: 25,7dBm TDD LTE Banda 40: 25,7 dBm TDD LTE Banda 41: 25,7 dBm 5G NR Banda N1: 24 dBm 5G NR Banda N3: 24 dBm 5G NR Banda N5: 23 dBm 5G NR Banda N7: 23 dBm 5G NR Banda N28: 23 dBm 5G NR Banda N38: 23 dBm 5G NR Banda N40: 23 dBm 5G NR Banda N41: 24,5 dBm 5G NR Banda N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m a 10 m GPS (solo RX)</p>
---	--

Avvertenza CE

Avvertenza batteria

- Può presentarsi il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
- Smaltire le batterie utilizzate in base alle istruzioni.
- Non smaltire una batteria in fiamme o in un forno caldo né schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria. Ciò può provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante ad altissima temperatura può causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.

Porta USB


Questo prodotto può essere connesso a un'interfaccia USB della versione USB 3.1.

Uso corretto

Come descritto in questa guida, il dispositivo può essere utilizzato solo in luoghi idonei. Se possibile non toccare l'area dell'antenna sul dispositivo.

Non esporre il dispositivo o i relativi accessori a temperature estreme inferiori a -10 °C e superiori a +40 °C.

Smaltimento del vecchio apparecchio

	<ol style="list-style-type: none">1. Se un prodotto è contrassegnato con il simbolo barrato del bidone della spazzatura con ruote, significa che è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dal sistema di raccolta rifiuti comunale, utilizzando apposite strutture scelte dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali.3. Lo smaltimento corretto del vecchio apparecchio aiuta a impedire potenziali conseguenze negative per la salute e l'ambiente.
---	--

Per ricevere il manuale sul riciclo basato sulla direttiva RAEE relativo a questo prodotto, inviare un messaggio e-mail all'indirizzo weee@zte.com.cn

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Con la presente, ZTE Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ZTE A2023PG è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo seguente:

<https://certification.ztedevices.com>

In caso di funzionamento nella gamma di frequenza compresa tra 5150 e 5250 MHz, il dispositivo è limitato al solo uso interno.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Conformità ErP

L'alimentazione esterna di questo prodotto è conforme alla Direttiva sui prodotti relativi all'energia (ErP) 2009/125/CE del Parlamento e del Consiglio europei.

Le informazioni dettagliate sull'ErP sono disponibili sul sito web <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 40 Ultra
Skrócona instrukcja obsługi

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, w formie elektronicznej lub mechanicznej, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Uwaga

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w tym dokumencie w celu korekty błędów w druku lub aktualizacji danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia,

Oferujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych terminali inteligentnych. Odwiedź oficjalną stronę firmy ZTE (<https://ztedevices.com>), aby dowiedzieć się więcej na temat instrukcji obsługi, programu samoobsługi i objętych nim produktów. Informacje opublikowane na stronie internetowej mają pierwszeństwo względem treści niniejszego dokumentu.

Oświadczenie

ZTE Corporation wyraźnie wyrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody skutkiem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania. Produkt przedstawiony na zdjęciach i zrzutach ekranu zamieszczonych w tej instrukcji może odbiegać od wyglądu rzeczywistego. Treść tej instrukcji obsługi może odbiegać od działania rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi firmy ZTE Corporation.

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google LLC. Słowny znak towarowy *Bluetooth*® i jego logo to zarejestrowane znaki towarowe firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie przypadki wykorzystania tych znaków przez ZTE Corporation podlegają licencji.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ i logo Wi-Fi CERTIFIED 6™ są znakami towarowymi organizacji Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® jest produktem firmy Qualcomm Technologies, Inc. i/lub jej spółek zależnych. Snapdragon jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

W tym produkcie zastosowano pewne opatentowane technologie licencjonowane przez firmę Qualcomm Incorporated.

Qualcomm jest znakiem towarowym firmy Qualcomm Incorporated zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Logo Licensed by Qualcomm jest znakiem towarowym firmy Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ jest produktem firmy Qualcomm Technologies, Inc. i/lub jej spółek zależnych. Snapdragon i Snapdragon Sound są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Qualcomm Incorporated.



Aby uzyskać informacje o patentach DTS, patrz <http://patents.dts.com>. Wyprodukowano na mocy licencji uzyskanej do DTS Licensing Limited. DTS, symbol oraz DTS i symbol razem, DTS:X, logo DTS:X i DTS:X Ultra są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy DTS, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Objęte jednym lub kilkoma zastrzeżeniami patentów HEVC wymienionych na stronie patentlist.accessadvance.com. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Informacje o telefonie



Telefon obsługuje sieci Wi-Fi 2,4 GHz i 5 GHz.

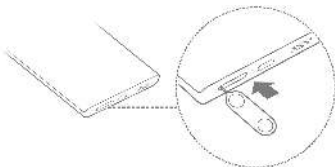
Konfigurowanie telefonu

Karty nano-SIM można wkładać lub wyjmować przy włączonym telefonie.

OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć uszkodzenia telefonu, nie wolno używać innych rodzajów kart SIM ani niestandardowych kart nano-SIM wyciętych z normalnych kart SIM. Standardową kartę nano-SIM można uzyskać u lokalnego operatora.

1. Wsuń końcówkę dedykowanej szpilki w otwór tacki kart SIM.

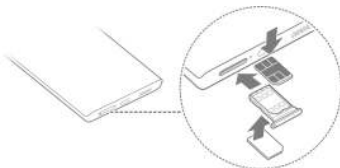


! PRZESTROGA:

Nigdy nie należy zastępować dołączonej dedykowanej szpilki do wyjmowania tacki na karty SIM innymi ostrymi przedmiotami.

Upewnij się, że przybór do wysuwania tacki na kartę jest ustawiony prostopadłe do otworu. W przeciwnym razie telefon może ulec uszkodzeniu.

2. Wyciągnij tackę karty i włóż kartę (karty) nano-SIM w gniazda kart tak, jak pokazano na rysunku. Ostrożnie wsuń tackę z powrotem na miejsce.



✎ UWAGA:

Oba gniazda kart pozwalają na obsługę sieci 5G/4G/3G/2G.

Ładowanie telefonu

Nowa bateria powinna być naładowana do poziomu wystarczającego do uruchomienia telefonu, odnalezienia sygnału i wykonania kilku połączeń. Należy jednak jak najszybciej w pełni ją naładować.

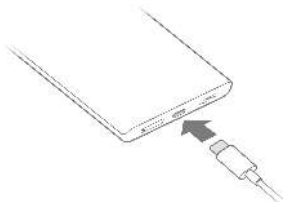
OSTRZEŻENIE!

Należy używać wyłącznie przewodów USB typu C i ładowarek zatwierdzonych przez firmę ZTE. Używanie niezatwierdzonych akcesoriów może doprowadzić do uszkodzenia telefonu lub wybuchu baterii.

OSTRZEŻENIE!

Nie zdejmuj pokrywy tylnej. Bateria nie jest wymienna. Zdjęcie pokrywy może spowodować uszkodzenie baterii oraz pożar lub eksplozję.

1. Podłącz zasilacz do gniazda ładowania USB-C.





2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka.
3. Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

UWAGA:

Jeżeli poziom energii w baterii jest bardzo niski, to nawet podczas ładowania telefon może się nie uruchomić. W takim przypadku należy spróbować ponownie po upływie przynajmniej 20 minut ładowania. Jeśli nie można uruchomić telefonu nawet po dłuższym ładowaniu, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta.

Włączanie/wyłączanie telefonu

Przed włączeniem telefonu należy sprawdzić, czy bateria jest naładowana.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, aby włączyć telefon.
- Aby go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, przejdź do menu opcji, a następnie dotknij  > .

UWAGA:

Jeśli ekran przestanie reagować na dotyk lub będzie reagować zbyt wolno, uruchom ponownie telefon, naciskając przycisk **zasilania** i przytrzymując go wciśnięty przez ponad 10 sekund.

Wychodzenie z trybu uśpienia

Telefon automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez pewien czas. Wyświetlacz wyłączy się, aby oszczędzać baterię. Klawisze zostaną zablokowane, aby nie dopuścić do ich przypadkowego naciśnięcia.

Aby wyjść z tego trybu, włącz ekran i odblokuj klawisze.

1. Wciśnij przycisk **zasilania**, aby włączyć ekran.
2. Przesuń palcem w górę na ekranie.

UWAGA:

Jeżeli telefon korzysta z weryfikacji twarzy, odcisku palca, rysowanego wzoru odblokowywania, kodu PIN lub hasła, należy użyć tych funkcji, aby zdjąć blokadę ekranu.







Obniżanie poziomu światła niebieskiego

Światło niebieskie o długości fali od 415 nm do 455 nm jest uważane za szkodliwe dla wzroku. Może powodować dyskomfort dla oczu, hamować działanie melatoniny i wpływać na jakość snu i rytm dobowy. Produkt ten ma funkcję redukcji promieniowania światła niebieskiego. Aby uniknąć zmęczenia oczu, zaleca się zachowywanie odpowiedniej odległości ekranu telefonu od oczu i po dwóch godzinach ciągłego patrzenia na ekran odpoczynek przez 20 minut spoglądania w dal.

Aby włączyć ochronę oczu, otwórz aplikację **Ustawienia** i dotknij kolejno opcji **Wyświetlacz > Podświetlenie nocne > Włącz teraz**. Użyj opcji **Włącz automatycznie**, aby włączyć ochronę oczu między zachodem i wschodem słońca lub w czasie dostosowanym do potrzeb. Efekt ochrony można dopasować, zmieniając siłę filtra światła niebieskiego i poziom redukcji światła białego.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie należy wykonywać i odbierać połączeń podczas prowadzenia pojazdu. Nigdy nie należy pisać wiadomości tekstowych podczas prowadzenia pojazdu.
	W trakcie rozmowy należy trzymać telefon w odległości co najmniej 10 mm od ucha.
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrztuszenia się.
	Telefon może emitować głośne dźwięki.
	Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać zbyt głośno przez zbyt długi czas. Przy korzystaniu z trybu głośnomówiącego należy zachować ostrożność i nie trzymać telefonu przy uchu.
	Należy unikać kontaktu z przedmiotami magnetycznymi.
	Należy trzymać telefon z dala od rozruszników serca i innych urządzeń medycznych.
	Należy wyłączać telefon na prośbę personelu szpitali i obiektów medycznych.
	Należy wyłączać telefon urządzenie na prośbę załogi samolotu i personelu lotniska.
	Należy wyłączać telefon w pobliżu materiałów lub płynów wybuchowych.
	Nie należy korzystać z telefonu na stacji paliw.
	Telefon może emitować jasne lub błyskające światło.
	Nie należy wrzucać telefonu do ognia.

	Należy unikać ekstremalnych temperatur.
	Należy unikać kontaktu z płynami. Telefon powinien być zawsze suchy.
	Nie należy podejmować prób demontażu telefonu.
	Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych akcesoriów.
	W przypadku urządzeń podłączanych gniazdko sieciowe powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
	Nie należy traktować telefonu jako podstawowego urządzenia do komunikacji w nagłych wypadkach.

Współczynnik absorpcji promieniowania (SAR) w UE

Telefon komórkowy jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Został on zaprojektowany w taki sposób, aby energia fal radiowych nie przekraczała granic bezpieczeństwa zalecanych przez normy międzynarodowe. Normy te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP z uwzględnieniem marginesu bezpieczeństwa w celu zagwarantowania ochrony wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia. W normach stosuje się jednostkę miary oddziaływania fal radiowych znaną jako współczynnik absorpcji promieniowania (Specific Absorption Rate, SAR). Limit współczynnika SAR dla urządzeń mobilnych wynosi 2 W/kg. Najwyższa wartość współczynnika SAR dla tego urządzenia wyniosła 0,921 W/kg*, podczas pomiarów w pobliżu ciała wyniosła 1,556 W/kg* przy odległości 5 mm. Przy szerokim zakresie funkcji, jaki zapewniają telefony komórkowe, używa się ich w różnych pozycjach, również na ciele, jak opisano w niniejszej instrukcji użytkownika**.

Pomiary SAR wykonuje się dla maksymalnej mocy emitowanego przez urządzenie sygnału. Rzeczywista wartość SAR podczas pracy telefonu jest zazwyczaj niższa niż ta wskazana powyżej. Wynika to z automatycznej regulacji poziomu emitowanego sygnału urządzenia, co zapewnia użycie jedynie minimalnej mocy wymaganej do utrzymania łączności z siecią.

* Testy prowadzone są zgodnie z normami EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 i EN 62209-2.

** Zobacz informacje na temat noszenia telefonu przy ciele.

Dane techniczne

Testowany sprzęt obsługuje moduły radiowe.	GSM 900/1800 Pasma WCDMA 1,8 Pasma FDD LTE 1,3,5,7,8,20,28 Pasma TDD LTE38,40,41 Pasma 5G NR N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11 a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA w zaktualizowanej wersji 9 LTE w zaktualizowanej wersji 15

<p>Maksymalna moc wyjściowa fal radiowych</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm Pasma WCDMA 1: 25 dBm Pasma WCDMA 8: 25,5 dBm Pasma FDD LTE 1: 25,7 dBm Pasma FDD LTE 3: 25,7 dBm Pasma FDD LTE 5: 25,7 dBm Pasma FDD LTE 7: 25,7 dBm Pasma FDD LTE 8: 25,7 dBm Pasma FDD LTE 20: 25,7 dBm Pasma FDD LTE 28: 25,7 dBm Pasma TDD LTE38: 25,7dBm Pasma TDD LTE40: 25,7 dBm Pasma TDD LTE41: 25,7 dBm Pasma 5G NR N1: 24 dBm Pasma 5G NR N3: 24 dBm Pasma 5G NR N5: 23 dBm Pasma 5G NR N7: 23 dBm Pasma 5G NR N28: 23 dBm Pasma 5G NR N38: 23 dBm Pasma 5G NR N40: 23 dBm Pasma 5G NR N41: 24,5 dBm Pasma 5G NR N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m@10m GPS (tylko antena RX)</p>
---	--

Uwaga WE

Uwaga dotycząca baterii

- Używanie niewłaściwego rodzaju baterii grozi wybuchem.
- Utylizuj zużyte baterie zgodnie z zaleceniami.
- Nie wrzucaj baterii do ognia ani gorącego pieca; nie zgniataj mechanicznie ani nie przecinaj baterii. Może to spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

Port USB



Urządzenie to można podłączać tylko do interfejsu USB 3.1.

Właściwe użytkowanie

Urządzenie może być używane tylko we właściwym miejscu, jak opisano w niniejszej instrukcji. Jeśli to możliwe, nie dotykaj obszaru anteny urządzenia.

Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku, w którym występują skrajne temperatury, niższe od -10°C lub wyższe od $+40^{\circ}\text{C}$.

Wyrzucanie zużytego urządzenia

 	<ol style="list-style-type: none">1. Jeżeli produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt ten podlega dyrektywie 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego.2. Wszystkie urządzenia elektryczne należy oddzielać od odpadów komunalnych i wyrzucać tylko do wyznaczonych pojemników przygotowanych przez rząd lub władze lokalne.3. Należyta utylizacja starego urządzenia zapobiega wystąpieniu potencjalnych zagrożeń dla środowiska i ludzkiego życia.
--	---

Niniejszym informujemy, iż głównym celem ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Stosownie do art. 36 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Tym samym użytkownik powinien:

- a) Przekazać sprzęt jednostkom prowadzącym zbiórkę zużytego sprzętu. Szczegółowe informacje o tych jednostkach można uzyskać na stronie internetowej gminy właściwej dla użytkownika lub
- b) Kupując nowy sprzęt może pozostawić stary sprzęt w punkcie sprzedaży. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani do nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Aby uzyskać informacje w sprawie recyklingu tego urządzenia zgodnie z dyrektywą WEEE, wyślij wiadomość e-mail na adres wEEE@zte.com.cn

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że urządzenie radiowe ZTE A2023PG jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <https://certification.ztedevices.com>

Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach przy korzystaniu z pasma częstotliwości od 5150 do 5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Zgodność z ErP

Zasilacz zewnętrzny tego produktu jest zgodny z dyrektywą ErP (ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią) 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady. Szczegółowe informacje o dyrektywie ErP można znaleźć na stronie firmy ZTE pod adresem <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 40 Ultra
Rövid üzembehelyezési
útmutató

JOGI INFORMÁCIÓK

Copyright © 2022 ZTE CORPORATION.

Minden jog fenntartva.

A jelen kiadvány bármely részének idézése, reprodukálása, lefordítása vagy felhasználása bármilyen formában és eljárással (elektronikus vagy mechanikus, beleértve a fénymásolást és a mikrofilmet is) tilos a ZTE Corporation előzetes írásos engedélye nélkül.

Megjegyzés

A ZTE Corporation fenntartja a jogot a nyomdahibák javítására és a kézikönyvben közölt műszaki adatok előzetes értesítés nélküli frissítésére.

Az intelligens végberendezések felhasználói számára önkiszolgáló lehetőséget kínálunk. Az önkiszolgálással és a támogatott termékmodellekkel kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a ZTE hivatalos weboldalára (<https://ztedevices.com>). A weboldalon található információk tekintendők elsődlegesnek.

Felelősség kizárása

A ZTE Corporation határozottan kizár mindenféle felelősséget a szoftver engedély nélküli átalakításából származó hibákért és károkért.

Az útmutatóban szereplő képek és képernyőfelvételek eltérhetnek a tényleges terméktől. Az útmutató tartalma eltérhet a tényleges terméktől vagy szoftvertől.

Védjegyek

A ZTE és a ZTE emblémák a ZTE Corporation védjegyei.

Az Android™ a Google LLC védjegye.

A Bluetooth® szó és emblémák a Bluetooth SIG, Inc.

tulajdonát képező regisztrált védjegyek. A ZTE Corporation engedéllyel használja ezeket a védjegyeket.



A Wi-Fi CERTIFIED 6™ szó és a Wi-Fi CERTIFIED 6™ embléma a Wi-Fi Alliance® védjegyei.



A Snapdragon® a Qualcomm Technologies, Inc. és/vagy leányvállalatainak terméke.

A Snapdragon a Qualcomm Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye.

licensed by
Qualcomm

Jelen termék bizonyos, a Qualcomm Incorporated által engedélyezett, szabadalmaztatott technológiákkal él.

A Qualcomm a Qualcomm Incorporated Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

A Licensed by Qualcomm logó a Qualcomm Incorporated védjegye.



A Snapdragon Sound™ a Qualcomm Technologies, Inc. és/vagy leányvállalatainak terméke.

A Snapdragon és a Snapdragon Sound a Qualcomm Incorporated védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



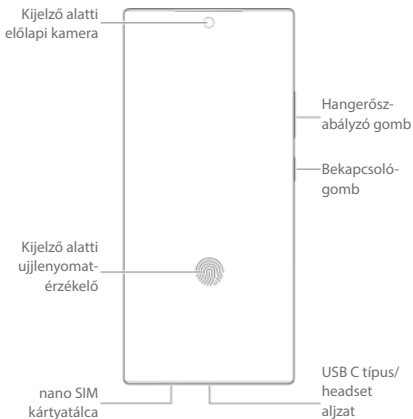
A DTS-szabadalmakkal kapcsolatban lásd: <http://patents.dts.com>. A DTS Licensing Limited licence alapján készült. A DTS, a Symbol, és a DTS és a Symbol együtt, a DTS:X, a DTS:X logó, valamint a DTS:X Ultra a DTS, Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



A patentlist.accessadvance.com oldalon felsorolt HEVC szabadalmak egy vagy több igénypontjának hatálya alá tartozik.

Minden egyéb védjegy és kereskedelmi név az illető jogbirtokos tulajdonát képezi.

Ismerkedés a telefonnal



A telefon 2,4 GHz-es és 5 GHz-es Wi-Fi-t támogat.

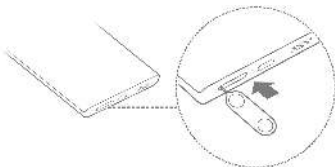
A telefon beállítása

A nano-SIM-kártyák a telefon bekapcsolt állapotában is behelyezhetők, illetve eltávolíthatók.

FIGYELEM!

A telefon sérülésének elkerülése érdekében ne használjon másféle SIM-kártyát vagy SIM-kártyából kivágott, nem szabványos nano-SIM-kártyát. Szabványos nano-SIM-kártyát a szolgáltatójától szerezhet be.

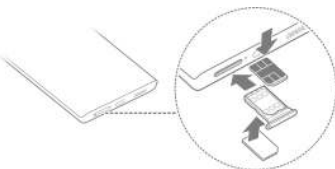
1. Helyezze a tálcanyitó eszköz végét a kártyatálcán lévő nyílásba.



! VIGYÁZAT:

Soha ne használjon a mellékelt tálcanyitó eszköz helyett hegyes tárgyakat. Ügyeljen arra, hogy a tálcanyitó eszköz merőleges legyen a nyílásra. Ellenkező esetben a telefon megsérülhet.

2. Húzza ki a kártyatálcát, és helyezze be a nano SIM-kártyá(ka)t a kártyanyílás(ok)ba az ábrán látható módon. Óvatosan csúsztassa a helyére a tálcát.



✎ MEGJEGYZÉS:

A két kártyanyílás 5G/4G/3G/2G hálózatokat támogat.

A telefon töltése

A telefon akkumulátorának elegendő töltöttséggel kell rendelkeznie ahhoz, hogy a telefon bekapcsolható legyen, megtalálja a jelet, és néhány hívást lehessen vele kezdeményezni. Töltse fel teljesen az akkumulátort, amint lehetséges.

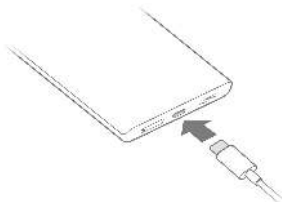
FIGYELEM!

Csak a ZTE által jóváhagyott töltőt és USB-C-kábelt használjon. A nem jóváhagyott tartozékok használata a telefon károsodásához, illetve az akkumulátor felrobbanásához vezethet.

FIGYELEM!

Ne távolítsa el a hátlapot. Az akkumulátor nem távolítható el. Az eltávolítás tüzet vagy robbanást okozhat.

1. Csatlakoztassa az adaptert a töltőaljzathoz.





2. Csatlakoztassa a töltőt egy normál fali aljzathoz.
3. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt.

MEGJEGYZÉS:

Ha az akkumulátor töltöttsége nagyon alacsony, előfordulhat, hogy töltés közben sem lehet bekapcsolni a telefont. Ebben az esetben töltse legalább 20 percig a telefont, majd próbálja újra. Ha hosszabb töltés után sem tudja bekapcsolni a telefont, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

A telefon be- és kikapcsolása

A bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor fel van-e töltve.

- A telefon bekapcsolásához tartsa lenyomva a **Bekapcsolás** gombot.
- A kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a **Bekapcsolás** gombot az Opciók menü megnyitásához, majd érintse meg a  >  elemet.

MEGJEGYZÉS:

Ha a képernyő lefagy vagy túl lassan reagál, a **Bekapcsolás** gomb több mint 10 másodpercig történő nyomva tartásával próbálja meg újraindítani a telefont.

A telefon ébresztése

A telefon automatikusan készenléti módba vált, ha bizonyos ideig nem használja. A kijelző energiatakarékosság céljából kikapcsol, a billentyűk pedig lezárnak, így elkerülhető a készülék véletlen működtetése.

A telefon a képernyő bekapcsolásával és a billentyűzár feloldásával ébreszthető fel.

1. A képernyő bekapcsolásához nyomja meg a **Bekapcsolás** gombot .
2. Pöccintsen felfelé a képernyőn.

MEGJEGYZÉS:

Ha arcfelismerést, ujjlenyomatot, feloldási mintát, PIN-kódot vagy jelszót állított be a telefonon, akkor a képernyő feloldásához az arcát vagy az ujját kell használnia, le kell rajzolnia a mintát, vagy meg kell adnia a PIN-kódot/jelszót.














Kék fény csökkentése







A 415 nm és 455 nm közötti hullámhosszú kék fény káros a szemre. Kellemetlen érzetet okozhat a szemben, elnyomhatja a melatonin, és befolyásolhatja az alvás minőségét, valamint a cirkadián ritmust. Jelen termék képes csökkenteni a kék sugárzás mennyiségét.

A szemfáradtság elkerülése érdekében javasolt a terméket a szemeitől távolabb használni, illetve két óra folyamatos nézést követően 20 perc pihenőt tartani, mely során a távolba néz.

A szemvédő funkció engedélyezéséhez nyissa meg a **Beállítások** alkalmazást, és érintse meg a **Megjelenítés > Éjszakai fény > Megnyitás azonnal** lehetőséget. Amennyiben az **Automatikus bekapcsolás** funkció használata mellett dönt, úgy a készülék napnyugta és a napkelte között, esetleg valamilyen más kiválasztott időtartamra bekapcsolja a funkciót. A védelmi szintet mindezen kívül a kék fényszűrő és a fehérpont-csökkentési szintek változtatásával szabályozhatja.

Termékbiztonsági információk

	Vezetés közben ne kezdeményezzen és ne fogadjon hívást. Soha ne SMS-ezzen vezetés közben!
	Hívás közben legalább 10 mm távolságra tartsa a telefont a testétől.
	Az apró alkatrészek fulladást okozhatnak.
	A telefon erős hangot adhat ki.
	Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa huzamosabb ideig nagy hangerőn a készüléket. Legyen elővigyázatos, ha be van kapcsolva a telefon hangszórója, miközben a füléhez tartja.
	Kerülje a mágneses eszközökkel való érintkezést.
	Tartsa távol szívritmus-szabályozóktól és egyéb elektronikus gyógyászati eszközöktől.
	Kórházban, egészségügyi intézményben kapcsolja ki, ha ez az előírás.
	Repülőgépen, repülőtéren kapcsolja ki, ha ez az előírás.
	Robbanásveszélyes anyagok és folyadékok közelében kapcsolja ki.
	Ne használja benzinkúton.
	A telefon erős, illetve villogó fényt adhat ki.
	Ne dobja tűzbe!

	Kerülje a szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat.
	Óvja a nedvességtől. Tartsa szárazon.
	Ne próbálkozzon a telefon szétszerelésével.
	Csak jóváhagyott tartozékokat használjon.
	Az elektromos hálózatra csatlakozó berendezések esetén az elektromos aljzatnak a berendezés közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
	Vészhelyzet esetén ne hagyatkozzon a telefonjára mint elsődleges kommunikációs eszközre.

EU-specifikus Fajlagos abszorpciós ráta (SAR)

Mobilkészüléke egy rádiós adó-vevő. Úgy tervezték, hogy az előidézett rádiófrekvenciás terhelés ne haladja meg a nemzetközi irányelvekben meghatározott mértéket. Ezeket az irányelveket az ICNIRP nevű független tudományos szervezet dolgozta ki, és biztonsági ráhagyást is tartalmaznak, amely az életkortól és az egészségi állapottól függetlenül garantálja minden személy biztonságát. Az irányelv a fajlagos elnyelési tényező (SAR) néven ismert mértékegységen alapul. A mobilkészülékekre vonatkozó SAR határérték 2 W/kg, míg a készülék által kibocsátott, a fülnél mért érték 0,921 W/kg*, a testnél mért érték pedig 1,556 W/kg* volt 5 mm távolságban. Mivel a mobil eszközök többféle funkcióval rendelkeznek, más pozícióban is használhatók, például a használó testén is, amint az a jelen használati útmutatóban is szerepel**.

Mivel a SAR-értéket az eszköz legmagasabb sugárzási teljesítménye mellett határozzák meg, az aktuális érték az eszköz használatakor jellemzően a feltüntetett érték alatt marad. Ennek oka, hogy az eszköz automatikusan változtatja az adóteljesítményét, így minimalizálva a hálózattal való kapcsolattartás energiaigényét.

* A méréseket az EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 és EN 62209-2 szabványoknak megfelelően végezték.

** A testközelben viselve történő működtetést lásd a használati útmutatóban.

Műszaki adatok

EUT-tesztelt rádióalkalmazások	GSM 900/1800 WCDMA-sávok: 1,8 FDD LTE sávok: 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE sávok: 38,40,41 5G NR sávok: N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11 a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Version Rel.9 LTE Version Rel.15

<p>Maximum RF kimeneti teljesítmény</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm WCDMA 1-es sáv: 25 dBm WCDMA 8-as sáv: 25,5 dBm FDD LTE 1-es sáv: 25,7 dBm FDD LTE 3-as sáv: 25,7 dBm FDD LTE 5-ös sáv: 25,7 dBm FDD LTE 7-es sáv: 25,7 dBm FDD LTE 8-as sáv: 25,7 dBm FDD LTE 20-as sáv: 25,7 dBm FDD LTE 28-as sáv: 25,7 dBm TDD LTE 38-as sáv: 25,7dBm TDD LTE 40-es sáv: 25,7 dBm TDD LTE 41-es sáv: 25,7 dBm 5G NR N1-es sáv: 24 dBm 5G NR N3-as sáv: 24 dBm 5G NR N5-ös sáv: 23 dBm 5G NR N7-es sáv: 23 dBm 5G NR N28-as sáv: 23 dBm 5G NR N38-as sáv: 23 dBm 5G NR N40-es sáv: 23 dBm 5G NR N41-es sáv: 24,5 dBm 5G NR N78-as sáv: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBmA/m@10m GPS (csak vétel)</p>
---	---

CE-figyelmeztetés

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetés

- A nem megfelelő típusú akkumulátor használata robbanást okozhat.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne rakja az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe, illetve ne törje össze és ne vágja szét. Ez robbanáshoz vezethet.
- Ha az akkumulátort fokozottan magas környezeti hőmérsékleten tárolja, az robbanáshoz vagy az akkumulátorban lévő gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
- A fokozottan alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor felrobbanhat, illetve a benne lévő gyúlékony folyadék vagy gáz szivároghat.

USB-port


A termék USB 3.1 verziójú USB-illesztőfelülethez csatlakoztatható.

Megfelelő használat

Ahogy azt a jelen útmutató is leírja, az eszközt csak a megfelelő helyen szabad használni. Ha lehetséges, ne érintse meg az eszköz antennája körüli részt.

Ne tegye ki az eszközt $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ -nál alacsonyabb és $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ -nál magasabb szélsőséges hőmérsékleteknek.

A régi készülék ártalmatlanítása

	<ol style="list-style-type: none">1. Ha áthúzott szemetes kukát ábrázoló szimbólumot lát egy terméken, akkor az adott termék az Európai Unió 2012/19/EU irányelvének hatálya alá tartozik.2. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt gyűjtőlétesítményekben.3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetlegesen az egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
---	--

A termék WEEE-irányelv szerinti újrahasznosításával kapcsolatos további tájékoztatásért küldjön e-mailt a következő címre: wEEE@zte.com.cn

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A ZTE Corporation ezennel nyilatkozik arról, hogy a ZTE A2023PG rádiófrekvenciás típusú készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a következő webhelyen olvashatja el: <https://certification.ztedevices.com>

A készülék használata csak akkor korlátozódik beltérre, ha az 5150 és 5250 MHz közötti frekvenciatartományban használják.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

ErP-megfelelőség

A termék külső tápegysége megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2009/125/EK számú, energiával kapcsolatos termékekre (ErP) vonatkozó irányelvének.

A részletes ErP-információk megtalálhatók a ZTE webhelyén: <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 40 Ultra
Vodič za brzi početak

PRAVNE INFORMACIJE

Autorsko pravo © 2022 ZTE CORPORATION.

Sva prava zadržana.

Nijedan deo ove publikacije ne sme da se citira, reprodukuje, prevodi niti koristi u bilo kom obliku ili na bilo koji način, elektronski ili mehanički, uključujući fotokopiranje i snimanje na mikrofilmu, bez prethodne pisane dozvole korporacije ZTE.

Napomena

Korporacija ZTE zadržava pravo da izmeni štamparske greške ili ažurira specifikacije u ovom vodiču bez prethodne najave.

Korisnicima našeg pametnog terminala nudimo samousluživanje. Na zvaničnom veb sajtu korporacije ZTE (na lokaciji <https://ztedevices.com>) potražite više informacija o korisničkom uputstvu, samousluživanju i podržanim modelima proizvoda. Informacije na veb sajtu imaju prioritet.

Odricanje od odgovornosti

Korporacija ZTE se izričito odriče svake odgovornosti za greške i oštećenja koji nastanu zbog neovlašćenog menjanja softvera.

Slike i snimci ekrana koji se koriste u ovom vodiču mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj ovog vodiča se može razlikovati od stvarnog proizvoda ili softvera.

Žigovi

ZTE i ZTE logotipi su žigovi korporacije ZTE.

Android™ je žig kompanije Google LLC.

Slovni znak *Bluetooth*® i logotipi registrovani su žigovi organizacije Bluetooth SIG, Inc. i korporacija ZTE ih koristi pod licencom.



Wi-Fi CERTIFIED 6™ i Wi-Fi CERTIFIED 6™ logotip su žigovi udruženja Wi-Fi Alliance®.



Snapdragon® je proizvod kompanije Qualcomm Technologies, Inc. i/ili njenih podružnica.

Snapdragon je žig ili registrovani žig kompanije Qualcomm Incorporated.

licensed by
Qualcomm

Ovaj proizvod primenjuje određene patentirane tehnologije koje je licencirala kompanija Qualcomm Incorporated. Qualcomm je žig kompanije Qualcomm Incorporated, registrovan u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

Licencirani Qualcomm logotip je žig kompanije Qualcomm Incorporated.



Snapdragon Sound™ je proizvod kompanije Qualcomm Technologies, Inc. i/ili njenih podružnica.

Snapdragon i Snapdragon Sound su žigovi ili registrovani žigovi kompanije Qualcomm Incorporated.



DTS patente potražite na lokaciji <http://patents.dts.com>.
Proizvedeno pod licencom kompanije DTS Licensing Limited. DTS, Simbol i zajedno DTS i Simbol, DTS:X, DTS:X logotip i DTS:X Ultra su registrovani žigovi ili žigovi kompanije DTS, Inc. u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama. © DTS, Inc. Sva prava zadržana.



Pokriva jedan ili više zahteva HEVC patenata koji su navedeni na patentlist.accessadvance.com.
Ostali žigovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Upoznavanje telefona



Vaš telefon podržava Wi-Fi od 2.4 GHz i 5 GHz.

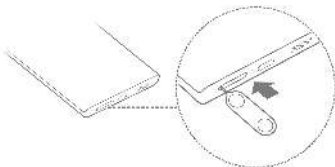
Podešavanje telefona

Jedna ili više nano-SIM kartica mogu se instalirati ili ukloniti dok je telefon uključen.

UPOZORENJE!

Da biste izbegli oštećenje telefona, ne koristite druge vrste SIM kartica niti nestandardne nano-SIM kartice koje su isečene iz SIM kartice. Standardnu nano-SIM karticu možete da dobijete od svog operatera.

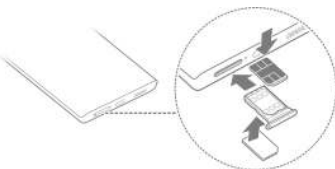
1. Ubacite vrh alatke za izbacivanje ležišta u otvor na ležištu za karticu.



! OPREZ:

Nikada ne zamenjujte isporučenu alatku za izbacivanje ležišta oštrim predmetima. Proverite da li alatka za izbacivanje ležišta stoji vertikalno u odnosu na otvor. U suprotnom, telefon se može oštetiti.

2. Izvucite ležište za karticu i postavite nano-SIM karticu/ e u otvor(e) za karticu, kao što je prikazano. Pažljivo gurnite ležište na mesto.



✎ NAPOMENA:

Ležišta za dve kartice podržavaju 5G/4G/3G/2G mreže.

Punjenje telefona

Baterija telefona bi trebalo da bude dovoljno napunjena da telefon može da se uključi, pronađe signal i obavi nekoliko poziva. Što pre napunite bateriju do kraja.

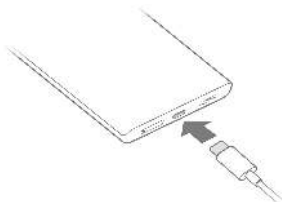
UPOZORENJE!

Koristite isključivo punjače i USB Type-C kablove koje je odobrila kompanija ZTE. Ako koristite dodatke koji nisu odobreni, to može da dovede do oštećenja telefona ili eksplozije baterije.

UPOZORENJE!

Ne sklanjajte zadnji poklopac. Baterija nije uklonjiva. Ako pokušate da je uklonite, može doći do požara ili eksplozije.

1. Povežite adapter sa priključkom za punjenje.





2. Priključite punjač u standardnu utičnicu za naizmjeničnu struju.
3. Izvucite punjač kada se baterija napuni do kraja.

NAPOMENA:

Ako je nivo napunjenosti baterije izrazito nizak, možda nećete moći da uključite telefon, čak ni kada se puni. U tom slučaju, ostavite telefon da se puni najmanje 20 minuta pa pokušajte ponovo. Obratite se korisničkoj službi ako nakon dužeg punjenja i dalje ne možete da uključite telefon.

Uključivanje/isključivanje telefona

Proverite da li je baterija napunjena pre nego što uključite telefon.

- Pritisnite i zadržite taster za **napajanje** da biste uključili telefon.
- Ako želite da isključite telefon, pritisnite i zadržite taster za **napajanje** da biste otvorili meni sa opcijama, pa dodirnite  > .

NAPOMENA:

Ako se ekran zamrzne ili sporo reaguje, pritisnite i zadržite taster za **napajanje** duže od 10 sekundi da biste ponovo pokrenuli telefon.

Buđenje telefona

Telefon automatski ulazi u režim spavanja ako se neko vreme ne koristi. Ekran se isključuje radi uštede energije, a tasteri se zaključavaju da bi se sprečile slučajne radnje. Možete da probudite telefon tako što ćete uključiti ekran i otključati tastere.

1. Pritisnite taster za **napajanje** da biste uključili ekran.
2. Prevucite prstom nagore preko ekrana.

NAPOMENA:

Ako ste na telefonu podesili verifikaciju pomoću lica ili otiska prsta, šablon za otključavanje, PIN ili lozinku, za otključavanje ekrana moraćete da koristite lice ili otisak prsta, nacrtate šablon, odnosno unesete PIN/lozinku.


Smanjivanje plave svetlosti


Plava svetlost sa talasnim dužinama između 415 nm i 455 nm smatra se štetnom za oči. Može da izazove nelagodnost u očima, suzbije melatonin i da utiče na kvalitet sna i cirkadijalni ritam. Ovaj proizvod ima funkciju smanjenja količine zračenja plave svetlosti.

Da biste izbegli zamor očiju, preporučuje se da proizvod postavite na odgovarajuću udaljenost od očiju i da, nakon dva sata neprekidnog gledanja u ekran telefona, odmarate oči 20 minuta gledanjem u daljinu.

Da biste omogućili zaštitu očiju, otvorite aplikaciju **Podešavanja** i dodirnite **Ekran > Noćno svetlo > Uključi sada**. Koristite opciju „**Automatski uključi**“ da biste omogućili zaštitu očiju između zalaska i izlaska sunca ili tokom prilagođenog vremena. Pored toga, možete da prilagodite efekat zaštite tako što ćete promeniti nivo filtera plave svetlosti i smanjiti nivo jačine svetlih boja.

Informacije o bezbednom korišćenju proizvoda

	Ne upućujte pozive niti odgovarajte na njih tokom vožnje. Nikada ne šaljite tekstualne poruke tokom vožnje.
	Držite telefon na udaljenosti od najmanje 10 mm od tela dok obavljate pozive.
	Sitni delovi mogu da dovedu do gušenja.
	Telefon može da proizvede glasan zvuk.
	Da biste sprečili oštećenje sluha, ne slušajte glasne zvukove u dužem vremenskom periodu. Budite oprezni ako telefon držite blizu uha dok koristite zvučnik.
	Izbegavajte kontakt sa predmetima koji stvaraju magnetno polje.
	Držite telefon dalje od pejsmejкера i drugih elektronskih medicinskih uređaja.
	Isključite telefon kada se to od vas zatraži u bolnici i medicinskim objektima.
	Isključite telefon kada se to od vas zatraži u avionu i na aerodromu.
	Isključite telefon kada ste u blizini eksplozivnih materijala ili tečnosti.
	Nemojte da koristite telefon na benzinskoj pumpi.
	Telefon može da emituje jaku ili treperavu svetlost.

	Ne bacajte telefon u vatru.
	Izbegavajte ekstremne temperature.
	Izbegavajte kontakt sa tečnostima. Pazite da telefon uvek bude suv.
	Ne rasklapajte telefon.
	Koristite samo odobrene dodatke.
	Za opremu koja se priključuje, utičnica treba da bude postavljena blizu opreme i lako dostupna.
	Ne oslanjajte se na telefon kao na glavni uređaj za komunikaciju u hitnim slučajevima.

EU Specifična stopa apsorpcije (SAR)

Vaš mobilni uređaj emituje i prima radio-talase. Projektovan je tako da ne premašuje ograničenja izlaganja radio-talasila koja su preporučena međunarodnim smernicama. Te smernice definisala je nezavisna naučna organizacija ICNIRP i one obuhvataju bezbednosne nivoe kojima se garantuje zaštita svih ljudi, bez obzira na starost i zdravlje. U tim smernicama se koristi merna jedinica pod nazivom specifična stopa apsorpcije, skraćeno SAR. SAR ograničenje za mobilne uređaje iznosi 2 W/kg. Najviša SAR vrednost izmerena pri testiranju ovog uređaja blizu glave bila je 0,921 W/kg*, a blizu tela 1,556 W/kg* na udaljenosti od 5 mm. Budući da mobilni uređaji imaju različite funkcije, mogu se koristiti i u drugim položajima, npr. na telu, kao što je opisano u korisničkom uputstvu**.

Budući da se kod merenja SAR vrednosti koristi najveća snaga emitovanja uređaja, stvarna SAR vrednost ovog uređaja tokom rada obično je niža od navedenih vrednosti. Razlog su automatske promene nivoa napajanja uređaja da bi se obezbedilo korišćenje samo minimalne snage potrebne za komunikaciju sa mrežom.

* Testovi se izvode u skladu sa standardima EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 i EN 62209-2.

** U korisničkom uputstvu potražite kako se uređaj koristi na telu.

Specifikacije

EUT testirana primena radio-veze	GSM 900/1800 WCDMA opseg 1,8 FDD LTE opseg 1,3,5,7,8,20,28 TDD LTE opseg 38,40,41 5G NR opseg N1,3,5,7,28,38,40,41,78 802.11 a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.0+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA verzija izd. 9 LTE verzija izd. 15

<p>Maksimalna RF izlazna snaga</p>	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 31 dBm WCDMA opseg 1: 25 dBm WCDMA opseg 8: 25,5 dBm FDD LTE opseg 1: 25,7 dBm FDD LTE opseg 3: 25,7 dBm FDD LTE opseg 5: 25,7 dBm FDD LTE opseg 7: 25,7 dBm FDD LTE opseg 8: 25,7 dBm FDD LTE opseg 20: 25,7 dBm FDD LTE opseg 28: 25,7 dBm TDD LTE opseg 38: 25,7dBm TDD LTE opseg 40: 25,7 dBm TDD LTE opseg 41: 25,7 dBm 5G NR opseg N1: 24 dBm 5G NR opseg N3: 24 dBm 5G NR opseg N5: 23 dBm 5G NR opseg N7: 23 dBm 5G NR opseg N28: 23 dBm 5G NR opseg N38: 23 dBm 5G NR opseg N40: 23 dBm 5G NR opseg N41: 24,5 dBm 5G NR opseg N78: 26 dBm 802,11b/g/n/ax: 17,92 dBm 802,11a/n/ac/ax: 21,05 dBm Bluetooth BR/EDR: 15,22 dBm Bluetooth LE: 7,52 dBm NFC: -25,476 dBm/m na 10 m GPS (samo RX)</p>
------------------------------------	--

Napomena u vezi sa oznakom CE

Napomena u vezi sa baterijom

- Postoji opasnost od eksplozije ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom.
- Odložite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvom.
- Ne odlažite bateriju u vatru ili vruću pećnicu i nemojte ih mehanički drobiti ili rezati. To može dovesti do eksplozije.
- Ostavljanje baterije u okruženju sa izuzetno visokom temperaturom može dovesti do eksplozije, odnosno curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Baterija podvrgnuta izuzetno niskom vazдушnom pritisku može dovesti do eksplozije, odnosno curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

USB port



Ovaj proizvod može se povezati sa USB interfejsom verzije USB 3.1.

Pravilna upotreba

Kao što je opisano u ovom vodiču, uređaj može da se koristi samo na odgovarajućoj lokaciji. Ukoliko je moguće, nemojte dodirivati antenu uređaja.

Nemojte da izlažete uređaj ekstremnim temperaturama, nižim od -10°C i višim od $+40^{\circ}\text{C}$.

Odlaganje starog uređaja

 	<ol style="list-style-type: none">1. Simbol precrtane korpe za otpatke na proizvodu znači da je proizvod obuhvaćen Evropskom direktivom 2012/19/EU.2. Sve električne i elektronske proizvode treba odlagati odvojeno od uobičajenog kućnog otpada preko odgovarajućih namenskih sabirnih objekata koje je imenovala državna ili lokalna uprava.3. Pravilno odlaganje starih uređaja pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.
--	--

Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda u skladu sa direktivom WEEE, pošaljite e-poruku na wEEE@zte.com.cn

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI SA PROPISIMA EU



Korporacija ZTE ovim izjavljuje da je radio-oprema tipa ZTE A2023PG u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Ceo tekst deklaracije o usaglašenosti sa propisima EU dostupan je na sledećoj internet adresi:

<https://certification.ztedevices.com>

Uređaj je ograničen na korišćenje u zatvorenom prostoru samo dok radi u opsegu frekvencija od 5150 do 5250 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Usaglašenost sa direktivom ErP

Spoljni izvor napajanja ovog proizvoda usaglašen je sa Direktivom o proizvodima koji koriste energiju (ErP) 2009/125/EZ Evropskog parlamenta i Saveta.

Detaljne informacije o direktivi ErP dostupne su na veb sajtu kompanije ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

